DIABIERNA 2 MEI 2025

DIARIO

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un Diario

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

DIABIERNA
Dia Mundial contra Bullying

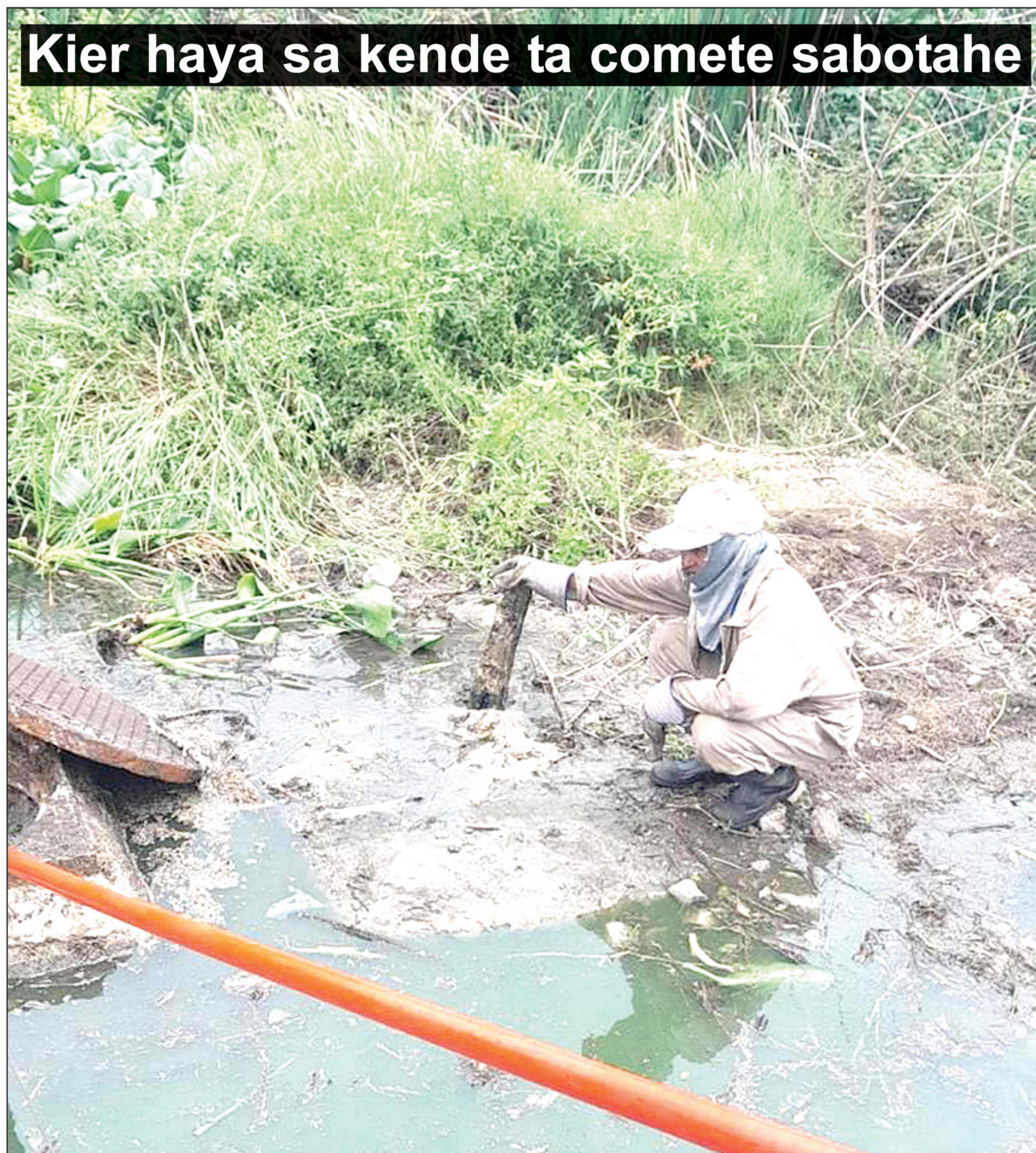
Satex
WAREHOUSE SALE
Diasabra 3 di May, 2025
di 9:00 AM pa 1:00 PM

Sabotahe riba e sistema di riool banda di tur Highrise Hotels

Compania AWSS a entrega keho pa un investigacion penal

- *Paña cu baranca plus hero y hasta biga den riolering.*
- *Pesey atrobe awa sushi a sali y plama.*

Kier haya sa kende ta comete sabotahe



ORANJESTAD (AAN): Ora cu a bay troubleshoot pa haya sa di con awa sushi ta saliendo den riolering, e compania AWSS a haci un descubrimento asombroso. A resulta cu intencionalmente hendenan ta habri riolering pa benta paña, baranca, hero, y hasta biga aden. Esaki ta wordo considera como un sabotahe riba e sistema di Riolering, y pesey un denuncia oficial penal a wordo entrega pa asina cuminza cu un investigacion.

Salubridad

Adaptacion lista positivo di AZV ta un alivio grandi



ORANJETSAD (AAN): Entrante 1 di Mei, tur remedi cu anteriormente no tabata cubri door di AZV mas, ta bek riba e "lista positivo".

Desde cu AZV a kita cierto remedi, hopi a sinti e consecuencia cu nan tabata obliga di paga remedi prescribi y hasta mester a scoge entre nan salud y nan necesidadnan diario. Pa hopi, esaki a crea desesperacion, frustracion y falta di confianza den e sistema.

AZV a ricibi e lista positivo nobo cu e remedinan cu lo bolbe cubri. Segun Director Edwin Jacobs, lo manda e lista formalmente na tur botica y dunado di cuido, pa asina entrante 1 di Mei, tur hende por haya nan remedi prescribi sin costo.

E cuna di Epoca di Oro di Siglo 20 a nace den horor humano!

Dia di Liberacion di Reino mester splica kico ta guera!

Lesa pagina 4

Den su reflexion riba Dia di Labor na Aruba:

Secretaria General Magaly Brito di SEPPA mustrando cu Arbowet tin como seis aña pega

• Un ley hopi importante pa e trahado pa dunador di trabao cumpli cu seguridad y salud na pia di trabao

ORANJESTAD (AAN) Señora Magaly Brito, Secretaria General di Sindicato di Empleadonan Publico y Priva (SEPPA), den entrevista cu DIARIO a bisa cu si bay reflexiona kico e Dia di Labor ta nifica pa e trahado, y sigur pa e organizacionnan sindical, mester conmemora e hecho cu 139 aña pasa tabata tin luchanan fuerte pa diferente condicion cu, eigenlijk, awendia nos ta disfruta di dje.



“E prome tabata e ocho ora di trabao, pero cu tempo tabata tin hopi otro lucha cu awendia e trahado tin y cu ta parce of ta kere cu tur esnan a bira automatico.

“Lamentablemente, 1 di Mei a pasa pa ta un dia liber. Antes tabata celebra Dia di La Reina dia 30 di April, y esey tabata haci cu tabata tin un fin di siman largo, y e tabata haci cu hopi otro grupo cu nan interes ta organiza dianan di actividad aheno, na e lucha sindical”, Magaly Brito a expresa.

“Si nos wak aworaki, unda nos ta para, t’asina cu nos, como organizacion sindical nos ta pidi hopi atencion na e administracion publico, pa e aparato, en general pero principalmente pa e Departamento di Labor, mirando cu hunto cu ne tin tambe riba mesa, e famoso ‘Landspakket’ cu su tema di flexibilizacion di nos leynan laboral”, Brito a indica, y el a bisa cu esaki nan lo a presente na e dos formadornan y na e gobierno cu a sinta.

“Si nos wak kico e flexibilizacion aki cu a wordo pidi y kico ta wordo pusha grandemente, pa dunadornan di trabao ta, e ta haci nos reflexiona si e lucha di e ultimo añanan, cu a duna balor y contenido na e Dia di Labor aki, esta 1 di Mei, na unda cu den otro paisnan por wak manifestacionnan grandi pa loke ainda mester wordo logra y pa mantene, hasta, loke a wordo logra, cu ta entre otro, respet pa nan derechonan laboral, respet pa e ocho oranan di trabao, pagonan husto, pago di salario na tempo, pero tambe derecho na servicionan publico, derecho na salud y bienestar na pia di trabao”, Magaly Brito a trece dilanti.

El a agrega cu, por cierto dia 28 di April a wordo celebra e Dia Mundial di seguridad y salud na pia di trabao, pa mas of menos seis aña caba e tema di Arbowet ta pega. Y esey ta hopi importante pa e trahado.

“Una bez cu e ley aki ta in place, e dunadornan di trabao por cumpli pa e seguridad y salud, y pa seguridad na pia di trabao, y na unda ta rekeri tambe pa trahadornan tin un voz den tur locual cu ta necesario pa tin un ambiente liber di tur peliger, y cu ta pone enfasis principalmente, riba convenionan internacional na unda ta poni e tema di prevencion di accidentenan laboral”, Secretaria General di SEPPA a señala.

The Prime Ministers a wordo presenta na Artisa





ORANJESTAD (AAN): Pa un grupo di invitado Stichting Klein Aruba, hunto cu Omar Harms y Addonsito Croes, a presenta e documentario The Prime Ministers.

Den e documentario e parti humano di Aruba su prome cuatro Prome Ministernan Henny Eman d.f.m. Nelson Oduber, Mike Eman y Evelyn Wever-Croes ta central. Den e invitadonan nos por a mira algun docente, docter, artista local y mas persona cu funcion importante na Aruba.

Un danki grandi ta bay na tur invitado y tambe Tito Bolivar y Krish Mahtani di Elite Productions pa a haci e presentacion posibel.

E aplauso tabata grandi y e comentarionan tabata positivo. Ta e deseo pa e documentario drenta scolnan di Aruba.

Pa diamars 6 y diaranson 7 di mei pa 6:00 pm e documentario lo pasa na Biblioteca Nacional di Aruba.

AANKONDIGING



Bij exploit van de ondergetekende, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 29ste april 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van **VERENIGING GOLD COAST VILLAS,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba,

A A N: ANDREW CHRISTOPHER LEWIS, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

B E T E K E N D: de grosse van het op **woensdag, vierentwintig (24) mei 2023,** uitgesproken vonnis, **MET BEVEL** om aan de inhoud daarvan te voldoen;

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.

Compania AWSS a entrega keho

Tin hendenan cometiendo sabotahe riba sistema di riolering banda di Hotel

• A haya paña cu baranca y hero y hasta biga den riolering
• Pesey atrobe awa sushi a sali y plama rond



ORANJESTAD (AAN): Den pasado na diferente ocasion, DIARIO a publica con e.o. na Monserat den distrito di Noord a bin haya full un clechi di cama benta den riolering cu a bay pega na un pomp, y a 'plug' e tuberianan aki y trece molester di awa sushi a sali for di tapaderanan.

Tambe DIARIO a publica di situacion den area di Irausquin Boulevard dilanti Highrise Hotelnan, unda tin hende sin escrupulo ta sigui basha "azeta di cushina" den riolering y esaki ta causa cu e sistema ta pega.

A bay investiga: Pero awor a bin haya sa, cu ta parce di algun hende cu ta dedica nan mes pa comete sabotahe riba e sistema aki. Esey ta loke e compania 'Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV' a divulga e siman aki.

E compania AWSS a splica, cu debi cu awa di riool a sali for di sistema di riolering como 1 siman y mey pasa banda di hotelnan grandi, AWSS a manda un team pa haci investigacion di kico por tabata e causa.

E personal di AWSS a haci inspecion na diferente lugar y pa nan sorpresa a bin detecta cu e tapa di e sistema di riolering tabata habri y a benta diferente materialnan den e sistema, pues a descubri



paña, baranca, hero y hasta un biga.

Esaki a haci cu e fluho di awa di riool a worde obstaculisa cu consecuencia cu el a bin ariba y a causa molester. Tambe a bin descubri cu tapanan di pos cu normalmente ta cera a worde habri banda di algun hotel. Tur esaki ta mustra cu lo por ta trata di un of mas persona cu mal intencion a planea y actua den coordinacion pa causa molester y haci daño na nos turismo y imagen di Aruba.

Entrega keho oficial: Mientrastanto gerencia di AWSS a tuma e decision pa entrega keho na autoridadnan pa asina un investigacion penal por cuminsa pa haya sa kendenan ta tras di e actonan aki cu ta mustra di ta sabotahe.

E asunto aki ta algo serio y gerencia di AWSS ta dunando esaki tur e atencion necesario.

Cualkier persona cu por sa, of a mira ta kendenan ta habri e posnan aki y benta obhetonan aden, ta ser pidi pa contact Tipline di Polis tambe na 111-41 pa yuda autoridad gara esnan cu ta cometiendo gran daño na turismo y na e sistema completo.

Minister di Enseñansa y Relacionnan di Reino mr. Gerlien Croes presente

Presidente di Eerste y Tweede Kamer ta admira e nivel di enseñansa y e balor practico cu EPB ta ofrece





ORANJESTAD (AAN): Minister di Relacionnan di Reino y Enseñansa, mr. Gerlien Croes, a acompaña Presidente di Eerste Kamer Hulandes, Jan Anthonie Bruijn, y Presidente di Tweede Kamer Hulandes, Martin Bosma, den un bishita oficial na EPB San Nicolas cu a tuma luga dialuna atardi.

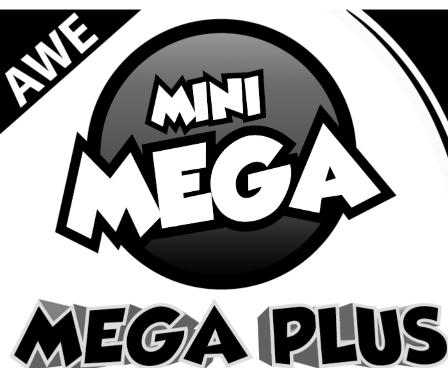
Durante e bishita, e delegacion a ricibi un presentacion amplio di e variedad di programa y oportunidadnan cu EPB ta ofrece na e studiantenan local. Durante e presentacion a resalta e rol fundamental cu Enseñansa Profesional Basico (EPB) tin den formacion integral di e hobennan, preparando nan pa contribui activamente na e desaroyo di Aruba.



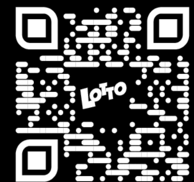
Tanto Presidente di Eerste Kamer como Presidente di Tweede Kamer a expresa nan gran aprecio pa e nivel di enseñansa y e balor practico cu EPB ta ofrece.

Den oranan di dialuna mainta Minister di Relacionnan di Reino, mr. Gerlien Croes hunto cu Prome Minister Mike Eman a ricibi e dos presidentenan. Durante e reunion a dialogo riba varios tema di importancia pa Aruba y Reino.

Minister di Relacionnan di Reino mr. Gerlien Croes a duna di conoce cu tin gran interes di banda di Hulanda pa fortalece e cooperacion den Reino. Mester duna mas contenido y balor na e relacionnan den Reino, y ta sinti cu tin apertura nobo pa traha efectivamente hunto.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 380.000,-
*Afl. 280.000,- + Afl. 100.000,- extrá
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm





E cuna di Epoca di Oro di Siglo 20 a nace den horor humano!

Dia di Liberacion di Reino mester splica kico ta guera!

• Veteranonan a splica DIARIO e final Hulandes di e fierno di Hitler

• Awe lidernan ta pidi mundo pa prepara pa guera nobo na caminda

ORANJESTAD (AAN) Pandemia di COVID-19 a entrega mundo e prueba, kico ta nifica biba den miedo constante ora tur hende mester wordo considera peligro di morto pa otro y hende perde su libertad pa ta y por haci loke e kier.

Segunda Guera Mundial a plama e realidad di guera na mundo. Hende a perde tur derecho humano y hende a wordo someti directamente na abuso di un mente sin piedad, cu sigur ta cualifica e homber cu e nomber di Adolf Hitler.

E articulo aki a nace realmente 25 aña pasa, tempo mi persona tabata un estudiante hoben na Universidad di Groningen, caminda e club di estudiante Magna Pete a wordo pidi pa participa den e celebracion di 25 aña liberacion di Hulanda.

Siendo studiante na Groningen, ya un persona sigur den e tempo tabata directamente mara na bida cotidiana di e provincianan cu a bira e parti di Hulanda cu mas a sufri durante Segundo Guera Mundial.

Mi persona a wordo pidi pa forma parti di e grupo di ciudadanonan di Groningen, cu mester a saluda y compaña gruponan di Veteranonan di otro partinan di mundo, cu tabata participa na celebracion di 25 aña fin di Segunda Guera Mundial.

E veteranonan cu a uni na costa Frances pa simula e inicio di fin di Segunda Guera mundial cu entrada



di tropnan di liberacion na Francia, a continua nan ruta pa simula e liberacion di paisnan Europeo di gara di Hitler.

Entrada di e tropanan na Groningen tabata algo increibel 25 aña despues cu e libertadornan di 1945, a bolbe y hunto a celebra nan entrada y e triunfo di mundo for di e epoca di Hitler.

Kico tabata guera realmente, ya tabata comprendibel na Groningen, caminda campesinonan tabata splica con tropanan di Hitler tabata subi nan tereno, exigi tur nan animalnan cu tabata nan fuente di alimento mescos cu nan trigo pa e Alemannan come y destrui e Hulandes.

Groningen ta parti di e teritorio Norte Hulandes cu no por a wordo libera y inicialmente debi na e circumstancianan di clima den winter loke a haci cu hendenan no tabata tin caminda ya cu tur loke nan por a come a wordo kita for di nan boca dor di e tropanan.

Hende inocente tabata wordo mata sin un huicio pero solamente pa e miedo di e soldatnan di Hitler cu nan por wordo contesta cu hende arma cu ta defende nan curpa.

Teror ta loke Hulanda a conoce. Raiz di mata tabata tabata wordo uza como alimento den desesperacion.

Den combersacion cu e soldatnan veterano di e tropanan Canades, Mericano, Ingles cu a yega Europa pa simula e liberacion di Europa, DIARIO por a wordo entrega e storia di confronta y lucha contra morto dia tras dia.

Genever a tene e luchadornan riba pia den un guera atroz den un clima inclemente na e parti mas friu di Hulanda cu den e asina yama “invierno”di hamber a conoce desesperacion.

Kico guera realmente ta nifica ora tende relatonan di soldatnan Aleman, cu si nan no mata, nan ta wordo mata.

Hende a perde balor total den un guera cu a produci capitalnan enorme na mundo cu pa restora su mes a crea un economia asina grandi cu e dolor di guera a bay perdi den e oro di economia mundial cu el a produci.

Historia di Aruba ta entrega prueba di e realidad di Segunda Guera Mundial, cu a menaza Aruba directamente cu na mes momento a registra e poder petrolero grand hasta den guera pa medio di Lago, cu a sostene e victoria di aliadonan cu entrega di combustibel.

Na Groningen, veteranonana a splica situacionnan cu ta keda dificil pa tur cu no a conoce guera directamente, comprende.

E crueldad di hende cu ta wordo dirigi pa monstruonan manera Hitler cu locura di poder!

Celebrando 25 aña fin di Segundo Guera Mundial na Groningen, e storianan entrega dor di veteranonan cu a entrega nan bida pa otro por biba, a entrega na nos e parti di historia cu a bira modelo pa loke mundo ta pa un gran parti awe.

Na e momentonan aki, mundo ta arma atrobe den un situacion cu cualkier momento lo bira guera, pero mucho mas decisivo cu nos mes por pensa.

Pasobra algo grandi nos por a siña di veteranonan. Hende no kier realiza kico ta guera, manera awe nos no kier realiza, kico ta nifica cu na un mundo di hamber y dolor, sumanan enorme ta wordo reserva pa guera cu atrobe kier bira nos realidad.

Observando 80 aña fin di Guera Mundial, cada hende awe tin e tarea pa puntra nan mes como ansia pa poder, ta pone hende destrui otro, loke realmente ta e motibo pa guera.

Como estudiante mi a uni ayera na e grupo pa saluda ehecitonan di Aliadonan celebrando 25 aña liberacion di Hulanda, Bevrijding.

Awe mi tin simplemente e tarea pa pidi mundo pa prepara su mes pa guera atrobe. Kico hende a siña tur e tempo? Esey ta keda mi pregunta.

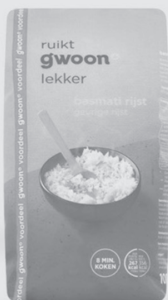
Jeannette L. (Jenny) Cratz

02 - 08 mei '25

DRY Weekly Special

SUPER Do it Center®

GWOON BASMATI RIJST 1KG



Normal Price ƒ8.39
Get Discount ƒ1.50
ƒ Price. 6.89 EACH

SV CREAMY PEANUT BUTTER 16OZ



Normal Price ƒ5.89
Get Discount ƒ0.90
ƒ Price. 4.99 EACH

MAGGI SAUCE AROMA 768ML/960G



Normal Price ƒ10.89
Get Discount ƒ3.30
ƒ Price. 7.59 EACH

BIO MELK VOL UHT 1LTR



Normal Price ƒ4.49
Get Discount ƒ0.70
ƒ Price. 3.79 EACH

GOODBURRY 450GR STRAWBERRY SPREAD



Normal Price ƒ4.39
Get Discount ƒ1.50
ƒ Price. 2.89 EACH

GOODBURRY 800GR CARROTS EXTRA TINY



Normal Price ƒ5.09
Get Discount ƒ0.50
ƒ Price. 4.59 EACH

MAMA SITA'S SINIGANG SAMPOLAK MIX/TAMARIND SEASONING MIX 50G



Normal Price ƒ4.29
Get Discount ƒ1.30
ƒ Price. 2.99 EACH

SLAMMERS ENERGY DRINK 250ML



3 FOR
ƒ Price. 2.99

DUNCAN HINES CAKE MIX RED VELVET 15.25OZ



Everyday Low Price
ƒ Price. 6.99

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111



AVAILABLE AT

BOOLCHAND'S
HAVENSTRAAT 25
(297) 583 0147

PASEO HERENCIA
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 382A
(297) 586 5625

ORANJESTAD
L.G. SMITH BLVD 17
(297) 587 7060

WWW.BOOLCHAND.COM/PANDORA

*Terms and condiditons apply. See store for details.

Aruba Bank ta sostene 'Mind Matters Conference 2025'



ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta honra pa presenta hunto cu Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) y Piso Tres den e presentacion oficial di Mind Matters Conference 2025, un evento cu ta pone bienestar mental y emocional na prome lugar den nos comunidad. Edseline Leer-Semeleer, Head of Retail Banking di Aruba Bank a bisa: "Ta un gran honor pa Aruba Bank pa duna sosten na un iniciativa cu ta toca nos curason. Nos ta kere cu bienestar mental y emocional ta mesun importante cu e stabilidad financiero. Un mente saludabel ta fundamental pa nos crecemento personal, profesional y financiero."

E tema di e conferencia di e aña aki, "Note to Myself – We Need to Talk", ta un yamada fuerte pa cada persona den nos comunidad. E ta recorda nos cu cuida nos salud mental no ta un luho, pero un necesidad esencial. "Nos ta reconoce cu Mind Matters ta yena un espacio vital den nos comunidad, y ta duna voz na topiconan cu hopi biaha ta keda sin atencion. Nos participacion den e conferencia ta un muestra claro di nos compromiso continuo pa reforsa bienestar y empatia den comunidad, como parti integral di nos pilar "WE CARE".", ta loke Edseline a bisa.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Installation of Two Bollards at India Quay, Port of Oranjestad.

According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-2-25

Short Project Description
The project consists of the following activities:

- The removing of an existing bollard.
- The supply and installation of 2 pieces of 1500kN bollards at India quay at the port of Oranjestad.
- Supply and installation of a steel cage for each bollard.
- Demolishing of the old "havenkantoor".
- Relocation of the leading light.
- Restoring of the pavement around the new bollards.

The tender documents will be available for purchase from **May 5, 2025, up to May 9, 2025 until 4:30 pm local time**, via email **tender@arubaports.com** against payment of **Afl. 500.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **May 9, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA-PFAU-2-25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/installation-2-bollards-quay-i/
or **scan this QR code.**







EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 9 mei 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

WAYACA 365

staande een perceel eigendomsgrond groot ± 727 gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, thans bekend met index nummer D4276.

Inzetprijs: Afl. 775.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

LOUISE DE COLIGNYSTRAAT 40

staande op het recht van erfpacht tot 21 december 2055 op een perceel domeingrond groot 289 m2 gelegen aan de Louise de Colignystraat te San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 46/1996 (5 M 46/1996)

Inzetprijs: Afl. 200.000,--

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 24 april 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Awe ta observa Dia Mundial contra Bullying of termento pisa na scol

ORANJESTAD (AAN) For di aña 2011, cada fecha di 2 di Mei ta wordo observa e Dia Internacional contra Bullying of termento pisa na scol.

E fecha aki a wordo estableci door di diferente asociacion di mayor, hunto cu varios organizacion no gubernamental (NGO's) cu e meta di concientiza riba e riesgo cu termento escolar/bullying na alumnonan chikito y adolescente, na nivel mundial.

Tambe tin e obhetivo di busca e mecanismonan necesario y establece un protocol di actuacion dilanti casonan di e tipo aki, cu a bira un terible peliger pa e poblacion infantil y hubenil. E causa ta wordo representa cu un lazo di color biña.

Ta wordo considera cu termento na scol of bullying ta cualkier acto di violencia, ya sea verbal, fisico of sicologico, eherce door di un alumno(a) riba otro alumno of otronan, na scolnan di educacion basico of secundario, cu e proposito di intimida, controla of pa medio di contacto fisico, of manipulacion sicologico. E ta sosode dentro di e edificio escolar, durante e orario escolar, incluyendo pause.

E desaroyo aki ta presenta caracteristicanan manera: ABUSO DI PODER: agresion fisico reitera, intimidacion, menaza, di parti di e studiante of gruponan agresor, pa humilia, causa daño emocional, cu e fin di somete otro of otronan na condicionnan di desventaha.

RIPITICION SISTEMATICO: Esaki ta e actitud cu ta persisti cu e proposito di vulnera e condicion fisico y emocional di e victima (nan) cu por involucra un of mas alumno ora nan ta viola e reglanan di comportacion y balornan social estableci dentro di e scol.

E Fondo di Nacionnan Uni pa e Infancia of UNICEF, dentro di su informe "Oculto bao pleno luz" publica na aña 2019, a realiza un compilacion di datonan tocante violencia contra mucha. E estudio ta mustra e alcance di e abuso fisico, sexual y emocional cu e alumnonan ta sufri na henter mundo y ta revela e actitudnan cu ta perpetua y hustifica e violencia, manteniendo esaki "oculto bao pleno luz".

NA ARUBA: Mester tum'e na serio

Aruba no ta scapa na termento/bullying pisa. Na diferente scol, specialmente secundario, esaki ta tuma lugar di aden, dia afo, y DIARIO tin entendi cu tin cabesantenan di scol cu ta sinti cu nan no por haci nada mas, y no ta bringa e problema.

Djis pa duna un ehemplo, esnan cu ta ter of bullying un alumna ya pa mas cu dos aña caba, ta capaz di a traha un chat specificamente pa insult'e durante Siman Santo y su siguiente siman. Pero no solamente ta insulta e alumna, ta manda mensahenan masha baho conta e mucha su mayornan, cu no conoce nan ni mes. El a cansa di bay pone keho na polis, pasobra nan ta haci net nada! Scol tampoco ta haci nada! Su mayor tin cu para largo rato como soldat dilanti scol ora les caba, pa ta atento pa e subi auto lihe, pasobra ya caba su yiu a wordo agredi fisicamente diferente biaha! Anto cerca ken mester acudi? No ta por nada tin un Dia Mundial contra Bullying, termento of acoso escolar, cu ta net awe 2 di Mei.

Minister di Salud Publico drs. Mervin Wyatt-Ras:

Adaptacion riba lista positivo di remedi ta un alivio grandi

• E lista cu tur remedi riba e website di AZV



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta Minister di Salud Publico, drs. Mervin Wyatt-Ras, hunto cu Prome Minister Mike Eman y Director di AZV, ir. Edwin Jacobs, a anuncia un paso importante pa cuido medico na Aruba. Entrante 1 di mei, tur remedi cu anteriormente tabata cubri pa AZV prome cu pandemia, pues ta elimina varios for di e lista positivo di remedi na botica.

Durante 2021, gobierno anterior, den cuadro di e Landspakket, a tuma e decision doloroso pa corta 60 miyon Florin for di sector di cuido medico. E medida aki a inclui recorte den salario di profesionalnan di salud, y a pone hopi remedi for di e lista positivo cu AZV no ta cubri. Hopi a sinti e consecuencia cu nan tabata obliga di paga remedi prescribi y hasta mester a scoge entre nan salud y nan necesidadnan diario. Pa hopi, esaki a crea desesperacion, frustracion y falta di confianza den e sistema.

AZV a ricibi e lista positivo nobo cu e remedinan cu lo bolbe cubri. Segun Director Edwin Jacobs, lo manda e lista formalmente na tur botica y dunado di cuido, pa asina entrante 1 di mei, tur hende por haya nan remedi prescribi sin costo. Pronto lo publica e lista positivo cu tur remedi riba e website di AZV.

AZV awo ta dispone di sistemanan automatisa pa monitorea e uzo di remedi y preveni abuso den prescripcion. E recuperacion economico di Aruba a percura pa genera mas entrada pa e fondo di AZV y awo mester integra e costo adicional di remedi den e maneho financiero di AZV.



Gabinete AVP-Futuro ta cumpli cu su promesa di comparti progreso cu pueblo. Acceso na cuido medico di calidad ta un derecho fundamental y Minister Wyatt-Ras lo percura pa cumpli cu esaki debidamente.

Preparacionnan pa Weganan Olimpico Los Angeles 2028 den ful swing



ORANJESTAD (AAN): Cu e inicio di e Ciclo Olimpico nobo, a drenta e fase final pa cu e preparacionnan pa e Weganan Olimpico cu lo tuma luga e biaha aki na Los Angeles na 2028.

Manera ta conoci, esaki lo ta e di tres edicion di e Weganan Olimpico cu lo tuma luga na e bunita ciudad aki (1932 y 1984) y e preparacionnan pa cu esaki a cuminsa di e momento cu e ciudad a gana e oportunidad pa unabes mas ta e anfitrion pa e evento di deporte mas grandi na mundo.

Nicole Hoevertsz cu ta e presidente di e Comision di Coordinacion di LA2028 ta conta mas sobre e ultimo desaroyonan pa cu e preparacionnan pa e evento monumental aki.

LUNA DI LOCURA
CUMPRA 2 LOTTO 5 Y HAYA 1
LOTTO 5 LOCO GRATIS
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO DESDE 2 TE CU 31 DI MEI
Lotto Cambiando bida...
Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.
www.lottoaruba.com

Presidente di FTA ta enfoca riba importancia pa tin legislacion riba seguridad y salud na pia di trabao

ORANJESTAD (AAN) E Presidente di e Federacion di Trahadornan di Aruba, mr. Hose Figaroa, den entrevista cu DIARIO entorno e Dia di Labor, conmemora dia 1 di Mei, a señala cu esaki ta un dia hopi importante pa e clase trahado. Durante e entrevista aki el a pone hopi enfasis riba e importancia cu tin pa legislacion riba situacion na pia di trabao, tuma lugar.



Riba e fecha aki ta wordo recorda hechonan cu no ta bunita, y e fecha 1 di Mei a bin den un epoca unda cu hopi lider sindical a perde nan bida, den protesta pa logra, entre otro, e ocho oranan di trabao. Den e protestanan e tempo ey, a logra e ocho oranan di trabao pa dia, Den e protestanan e tempo ey, a logra e ocho oranan di trabao pa dia, cu ta e standard di oranan laboral awendia, y durante tempo el a sigui evoluciona y el a bira tambe un celebracion di e clase trahado.

"Tur economia ta depende di trahado. Bo por tin empresanan grandi, pero empresa riba su mes no ta genera placa. Bo mester trahado pa traha pa empresanan por genera placa.

"Pues pa nos esaki ta un dia hopi importante, pasobra e ta mishi cu nos, como trahado. Aki na Aruba mi no por bisa cu ta e peor situacion na mundo, pero tin lugarnan cu por bira miho pa cu derechonan di trahado, sigur cu si!" Presidente di FTA a señala.

Figaroa a declara cu pa loke ta tratadonan internacional, hasta convenionan di ILO cu ta regula seguridad na trabao, nos tin hopi aña cu ta papia di e idea di bin cu legislacion, pero esaki no ta sosode.

"FTA sigur ta kere cu esaki tin cu pasa. Nos ta compronde cu esaki no por pasa di un dia pa otro, pasobra ta cambionan grandi, pero nos mester cuminza por lo menos den un fase cu ta introduci esaki, como cu e ta sumamente importante pa e trahado tin seguridad tambe na pia di trabao", mr. Hose Figaroa, presidente di FTA, a reitera.

Figaroa a señala cu hopi hende ta kere cu un trahado ta bin ta wordo bon paga, e ora ey e no tin mucho di reclama, pero esey no ta e caso.

"E por wordo bon paga, pero si su situacion na trabao no ta ideal, bo por haya bo cu diferente problema, por ehemplo di salud.

Algo hopi simpel, bo ta traha den un oficina pero e stoel den cual bo ta sinta no ta adecua, cu tempo e por hiba na problemanan fisico. Y aki na Aruba, por ehemplo, cu bo ta papia di un economia riba turismo, e ora ey bo ta pensa riba bartender, waiter, pero bo mester corda tambe di trahadornan di room attend, unda bo tin hende cu ta haci cambernan limpi, cu ta un trabao hopi pisa, y den su mayoria ta wordo haci door di hende muhe tambe, y e tipo di trabao aki cu tempo ta hiba na problemanan fisico. Problemanan cu lomba, heup, pia" Hose Figaroa a comenta.

Figaroa a sigui splica cu si no tin leynan cu ta proteha e condicion di trabao pa trahadornan mañan no haya nan salud afecta, bo no ta bezig manera mester ta pa bo trahadornan.

E husticia laboral mester yega tambe na amanan di cas y trahadornan domestico

ORANJESTAD (AAN) Un dama a tuma contacto cu mesa di redaccion di DIARIO, pa expresa algun palabra riba Dia di Labor, esta 1 di Mei, dirigi na e amanan di cas y tur trahado domestico, cu merece tur consideracion, gratitud y reconocimento pa nan labor cu ta, realmente, impagable.

Principalmente e amanan di cas cu ta dedica unicamente na lanta nan yiunan, percura pa tur cos den cas ta na ordo, y sigur atende nan casa cu ta esun proveedor pa locual ta material.

Aunke e no ta generaliza, el a bisa cu na Aruba tambe tin amanan di cas cu ta traha hopi duro, sin stop, pa take care di nan famia, tene e cas semper bon limpi, cushina, laba paña, strika, etc., etc., y plus bay chines ora algo cu mester pa traha cuminda ta caba.

Anochi ta bay drumi hasta cu pia hincha di tanto "core, core" y tin casonan unda su "recompensa" ta keho y critica di su casa y hasta di su yiunan. E conoce hende muher cu bon estudio, pero ni sikiera por traha afo di cas pasobra su casa no kier pasobra un bez cu el a casa ta ama di cas, mama, casa e tin cu ta y keda pa resto di su bida.

"E señora balente ey no ta haya chens pa bay sinta bebe un coffie cu un amiga of famia, y tampoco ta haya ni un cen pa hinca den su tas pa satisface un necesidad propio", segun e opinion.

E no kier laga afo e damanan cu no solamente ta traha afo pa yuda sostene e famia, pero tambe ta ama di cas y asina e yega cas un tarea grandi ta warda p'e, pa ken tampoco tin e colaboracion den cas di su yiunan y su casa.

E señora a bisa cu e hendenan muher aki ta simplemente catibo di su famia, y ta masha poco di nan ta lanta nan voz y ta busca manera pa e man di husticia yuda nan, pasobra na Aruba no tin un ley specifico na Aruba cu por obliga un pareha parti nan responsabilidad den un midi igual, esta 50-50.

Na Hulanda si tin'e, segun e di, y ohala lo tin un parlamentario na Aruba cu por informa su mes al respecto, pasobra aya hasta pago e amanan di cas ta ricibi, y ta ora cu, como parti di Reino, Aruba adapta su reglanan laboral tambe pa e amanan di cas. Finalmente, el a comenta cu e trahadornan domestico tampoco ta wordo bon paga, y e sa cu tin abusonan ta tuma lugar tanto den pago di salario como di oranan cu nan ta traha, y no tur ta haya un diadomingo liber pa luna. Pues, tin bastante pa haci riba e tereno laboral aki.

Den cuatro luna a confisca 725 auto na Curaçao

WILLEMSTAD: Tabata na luna di December cu a pasa, cu Ministro di Husticia di Curaçao, esta Shalten Hato hunto cu Cuerpo Policial di e isla a lanza e proyecto y campaña yama 'Kita Tur', cu e meta pa pone un stop na e forma insigur cu algun automobilista ta core riba cayanan di e isla.

E iniciativa ta introduci medidanan mas estricto di vigilancia y accion contra chauffeurnan, di cual nan documento di vehiculo no ta na ordo. Esaki ta inclui Keuringskaart, Aseguro, y Impuesto di Vehiculo di Motor. Chauffeur lo haya boet, y den cierto caso lo kita e auto tambe.

Chauffeur tin di bay paga e ora e costo di takel y parkeo den espacio Policial. Meta di esaki ta pa sigura seguridad riba caminda, y reduci e cantidad di accident.

UPDATE: Desde 19 di December 2024 te cu 24 di April 2025, autoridad na Curaçao a logra di confisca un total di 725 auto y vehiculo durante Control. Chauffeurnan ta haya chens pa fix nan documento pa asina por sali bek cu nan.

Pero te cu e siman aki, ainda tin 216 auto staciona den Warda di Polis cu ainda no tin documentonan na ordo.

Minister Geoffrey Wever:

Delegacion di Moody's na Aruba pa evalua rating financiero





ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Economia y Sector Primario, Geoffrey Wever, a reuni cu un di e tres agencia principal di rating internacional: Moody’s. Durante su bishita na Washington D.C., minister Wever a reuni cu Moody's, entre otro instancianan tambe.

Agencianan di rating ta instancianan independiente cu ta analisa e capacidad di un pais (of empresa) pa paga su obligacionnan financiero. Nan ta evalua riesgo financiero, stabilidad economico y maneho fiscal.

Un rating ta directamente afecta e disponibilidad pa financiamento, pero tambe e ta determina e porcentahe di e fiansa. Mas abou e rating, ta nifica mas riesgo perscibi, cual ta nifica e tasa di interes (%) lo ta mas halto (pa acomoda pa e riesgo adicional), y pues un gasto di interes mas halto pa pais. Rating tambe ta importante pa inversionistanan cu ta busca pa inverti den sector priva. P'esey pa Aruba e bishita aki ta fundamental.

Kico ta Aruba su rating actual?

Actualmente, Aruba tin un 'investment grade rating' di Moody's: Baa3 cu un outlook stabiel. Ta spera actualisacion di rating den e proximo luna.

E hecho cu Aruba ta mantene investment grade ta refleha un nivel di confianza den maneho fiscal y stabilidad economico di nos pais. Un bon relacion den Reino tambe ta un factor importante pa e agencianan di rating y ta premira di ta un topico principal den e reunionnan binidero.

Obhectivo di e reunionnan

Representantenan di Moody’s lo ta na Aruba pa dos dia y banda cu ta reuni cu Minister Wever tambe cu reuni cu diferente instancia manera Departamento di Finansa, Centrale Bank, CAFT, APFA, ABA, VNO y ATA.

Minister Wever a enfatiza importancia di dialogo continuo entre e stakeholder y cu e agencianan di rating. E mandatario ta gradici e representantenan di Moody’s pa nan bishita como tambe tur stakeholders pa a traha tempo pa asina duna nan input na un tema asina importante manera nos finansa publico.

DAS ta uni su mes na e campaña “Cende Luz Blauw” pa Prevencion di Abuso di Mucha

ORANJESTAD (AAN): E aña aki un bes mas ta dedica e luna di April na conscientisacion ariba e tema di Abuso di Mucha na Aruba. Pa medio di e campaña di “Cende e Luz Blauw”, ta trata pa trece conscientisacion riba e importancia pa nos muchanan lanta den un ambiente sigur, cu amor y asina preveni abuso di mucha den nos comunidad.

Diferente organisacion a bay ta uni nan mes na e campaña aki y nos departamento sigur no ta un excepcion. E aña aki, Departamento di Asunto Social a scoge pa ilumina su oficina na Lagoenweg na Playa cu un luz blauw - un simbolo internacional di prevencion di abuso mucha.

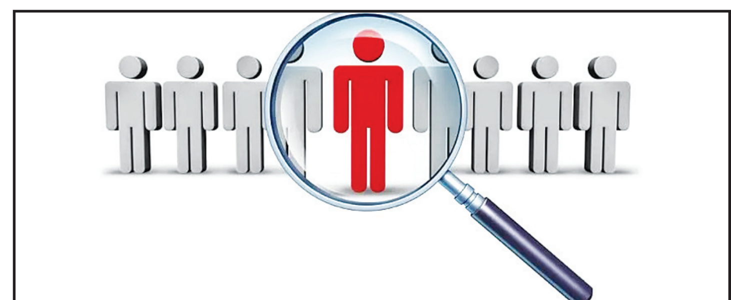


Cu e acto simbolico aki e departamento ta demostra di ta sostene e lucha pa defende e derecho di cada mucha y ta traha duro pa un futuro sin abuso.

Departamento di Asunto Social ta convenci cu: “Prevencion di abuso di mucha ta un responsabilidad di tur hende! Y p’esey ta pidi comunidad henter pa sea alerta riba e diferente siñalnan di un mucha; pa kere semper loke e mucha ta bisa y pa laga un mucha solamente den man di un hende di confiansa.”

Hunto, nos ta pone luz riba e realidad duro, y

Mester adapta Ley di screening?



ORANJESTAD (AAN): Segun opinion di lector ta parce cu e actual Ley di screening pa por bira Minister NO ta suficiente “cla”/“duidelijk” y ta duna espacio pa diferente interpretacion cu ta stroba Aruba di haya un Minister cu ta cuadra cu e exigencianan di ley pa por bira Minister.

E discusion actual (2025) y e casonan raporta prome cu 2025 mester ta informacionnan valioso pa Gobierno y Parlamento considera pa adapta e ley di screening cu datonan concreto cu tur hende ta compronde y acepta.

No por laga e interpretacion di dato den man di ni Gobernador ni di informador(nan) ni di e instancianan envolvi cu screening.

Ademas di duna candidatonan oportunidad pa reacciona prome cu tuma decision riba nan candidatura , Gobierno y Parlamento mester apunta un comision fiho pa evalua y aproba tur dato presenta pa e instancianan envolvi prome cu tuma decision.

Mester bin claridad tambe pa pueblo cua instancia finalmente ta dicidi/aproba ken ta bira Minister. No por sigui sconde!

Pa trato igual pa tur hende!

'Uza piedra, uza droga, ta kita bo paz'

Raymundo Figaroa na e hobennan di e Conseho Hubenil di 131 Aruba



ORANJESTAD (AAN): Desde 2019 131 Aruba a incorpora un Conseho Hubenil den e organisacion. E Conseho Hubenil di 131 Aruba su tarea ta pa primeramente duna conseho solicita y no solicita na e organisacion. Tambe nan ta duna conseho ariba proyectonan di 131 Aruba, prome cu nan ser implementa. E Conseho Hubenil di 131 Aruba ta duna e organisacion un bista cu precision di kico ta tumando lugar bao di mucha y hoben y pakico.

E Conseho Hubenil ta consisti di 5 hoben, mucha muher y mucha homber, entre e edad nan di 11 pa 24 aña. E personal di 131 Aruba ta den contacto estrecho cu e Conseho Hubenil pa asina aki por scucha kico segun nan ta e preocupacionnan y problemanan bao di nos muchanan y hobennan.

Tambe e Conseho Hubenil ta ricibi diferente training como parti di inversion den nan desaroyo y pa nan ricibi mas conocemento di e sector social, salubridad, educacion y husticia. Banda di e trainingnan nan ta bishita diferente instancia pa asina aki haya un mihor bista di kico e instancianan ta haci.

Ariba peticion di e hobenan di e Conseho Hubenil a organisa un momento di informacion cu Raymundo Figaroa di Stichting Hunto. E hobennan di e Conseho Hubenil ta haya cu droga ta mucho facil pa haya y cu uzo di droga bao di nos hobennan ta un problema. Raymundo Figaroa ta labora na Stichting Hunto como ervaringsdeskundige desde 1 juni 2024. Raymundo Figaroa ta un ex adicto y awor ta haci uzo di su conocimento tocante uzo di droga pa asina aki yuda personanan den adiccion pa sali di esaki. Raymundo tin 15 aña liber di droga y kier yuda personanan den adiccion pa tin un mihor bida.

Durante e momento di informacion Raymundo a duna un splicacion di con el a cuminsa cu uzo di droga, ki tipo di droga el a yega di uza y con su bida tawata. Tambe Raymundo a para keto ariba e dañonan cu droga ta haci na un persona y su famia. Con un persona adicto ta pensa y kico ta importante pa un adicto decidi pa cambia su bida tambe ta temanan cu a ser trata. E hobennan tawatatin diferente pregunta, y Raymundo a duna contesta y conseho positivo na e hobennan.

E Conseho Hubenil a keda masha contento di por a ricibi informacion for di Raymundo. Tambe nan a keda impresiona di scucha con Raymundo a cambia su bida y cu awe e kier yuda personanan den adiccion pa sali di esaki.

131 Aruba kier a gradici Raymundo Figaroa y Stichting Hunto pa e informacion brinda na nos Conseho Hubenil.

Encuentro balioso na Cas di Cultura pa elabora riba tema di Sclavitud



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, e Plataforma PNHSA (Plataforma Nacional Herencia di Sclavitud na Aruba) a tene un encuentro balioso cu comunidad, na Cas di Cultura.

Un total di 30 participante di comunidad, a scucha con y kico e comienzo di PNHSA ta, loke PNHSA tin como meta y vision, y kendenan ta e grupo di enfoke. Tambe PNHSA a duna splicacion amplio encuanto su structura.

Aworaki e directiva di PNHSA ta consisti di Sirelda Jackson (presidente), Shirley Caine (tesorero y vice-presidente), Marlien Dokman (secretario) y Sonny Richardson miembro di directiva. Tin tres organisashon no- gubernamental (NGO) y tres individuo ta participa.

PNHSA a splica di actividadnan y eventonan cu a tuma lugar den transcurso di un aña y mey, con ta para cu e situacion di aplicacion pa proyectonan di iniciativa social, proyectonan pa y cu gobierno di Aruba y conmemoracion. Tambe PNHSA a divulga tocante nan plan di accion y e puntonan di bista cu diferente stakeholders (entre otro gobierno Hulandes, BZK y gobierno Arubano anterior) ta tuma encuanto e tema di Sclavitud y fondonan disponibel.

Tabatin interaccion ameno y interactivo entre esnan presente cu directiva di PNHSA cu preguntanan, sugerencianan y ideanan. Nan ta gradicido cu presencia di tur cu a participa den e encuentro, y nan tin aprecio enorme pa tur input, recomendacion, y sugerencianan.

Particularmente ta un honor cu un descendiente di Virgina Demetricia a comparti su raiznan cu nan, esta e mesun Virginia Demetricia, naci riba un plantacion Arubano, ta representa resistencia, curashi y resiliencia contra Sclavitud na Aruba. Esaki ta un inspiracion pa tur.

Tambe PNHSA kier expresa aprecio pa Vicky Arens-Tjon A Tjoe, directora di Cas di Cultura pa su colaboracion pa por tene e encuentro den nan localidad. Esnan cu kier tin contacto, haci esaki via email: aruba@pnhsa.org

Hit & Run riba peaton Venezolano na Suriname

PARAMARIBO: Un accident a keda registra den oranan di marduga na cruzada di Waaldijkstraat y Hoogestraat na Paramaribo. E victima ta un peaton femenino, kende a resulta gravemente herida. Ora cu Ambulance a yega, e no por a ni papia cu Parameditconan. E accident a socede banda di 3:45 am.

Polis a haya sa cu un auto compacto Suzuki Swift color preto a dal e peaton di nacionalidad Venezolano, y a djis sigui core bay y no a ni para pa check con su victima a keda.

Awor Polis ta pidi testigonan pa bin dilanti, y ta pidi comunidad raporta cualkier caso di un auto preto cu diripiente awor tin daño material na e banda dilanti.

No a duna ningun informacion mas di e situacion di e victima, esta e dama Venezolano.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diaranson 30 April 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi: 2691, 4290, 3842	Anochi: 9704, 5768, 8367	Merdia: 149 X5; Anochi: 406 FP	Merdia X3: 9984, 3192, 6895; Anochi X3: 9440, 1651, 1325	Merdia: 5039 Scorpio; Anochi: 4913 Capricornio; SUPER 4 Anochi: 7508

BIG 4: Merdia X2 2176 · Anochi X2 8683

DFF: Merdia 1516 · Anochi 5939

LOTTO DI DIA: 05 - 09 - 13 - 26 - 27 · Siguiente jackpot: 54.000

LOTTO E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diaranson 30 April 2025 —

06 13 27 30 33

1er Premio: Tin	0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin	2 ganador Match 4+
3er Premio: Tin	9 ganador Match 4
4to Premio: Tin	349 ganador di 12 Florin

Joker 8

Proximo sorteo 3 Mei. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 400.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: L

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di: Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

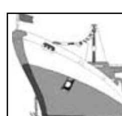
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—2 Mei 2025
Solo ta baha: 6:55 p.m.
—3 Mei 2025
Solo ta sali: 6:19 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 6 Mei 2025:
Carnival Magic:
(08:00 - 22:00)
—Diamars 13 Mei 2025:
Celebrity Reflection:
(08:00 - 23:00)
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diahuebs 15 Mei 2025:
Carnival Venezia:
(09:00 - 22:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 2 Mei 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Algo di humedad den atmosfera te levemente instabil, y ta pone cielo ta basta nubla tin biaha. Awe marduga of mainta, chens pa awacero lo aumenta. Ademas stof fini di Sahara ta sigui mantene visibilidad reduci den area. Biento lo ta debil.

•• Biento debil entre 7 y 30 km/h, cu rafaga te 39 km/h. Lama ta trankil te modera cu ola entre 2 y 4 pia.

Auto compacto a bolter riba WVB Boulevard

ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi, un auto compacto color blauw a bay dal den e separador mey-mey di e dos vianan, y debi na esaki el a bolter y keda cu su cuatro wielnan den halto.

Polis a yega y bin topa cu e Honda Fit aki cerca di rotonde di WVB Boulevard na Bushiri. E chauffeur a keda herida, y a wordo transporta cu Ambulance pa Hospital.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWA A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIAMARS 8'or mainta te DIARANSON 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

For di DIARANSON 8'or mainta te DIAHUEBS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Omar Steve Lejuez cu invitacion pa forma un comunidad nobo y mas creativo di entrepreneurs

ORANJESTAD (AAN) - Durante e fin di siman tras di lomba, e empresario conoci riba e isla, Omar Steve Lejuez, a comparti un video for di China cu a tuma un buelta rapido riba su plataforma social. E mensahe di Lejuez a resona fuerte cerca hopi hende di diferente edad y procedencia. E ta propone un idea fresco: un grupo nobo di entrepreneur cu ta duna apoyo mutuo, intercambia idea, y desaroya nan talento den un manera mas artistico y creativo compara cu e manera tradicional di haci negoshi.

Lejuez tin cla cu esaki no mester ta un remplaso pa Camara di Comercio, CUA, ATIA of AHATA, sino un alternativa mas habri y cu proposito di fomenta ideanan nobo. "No tur hende ta busca pa bira multimiyonario. Tin hende cu simplemente kier crea, inspira y traha riba su pasion," el a bisa den su video. E ta enfatisa cu e comunidad nobo lo ta basa riba colaboracion y mentoria, sin pretension, sin burocracia, y definitivamente sin e structura stijf cu hopi ta considera limitante.

Conoci como un pionero den e mundo di negoshi creativo na Aruba, Lejuez tin ya 27 aña di experiencia como doño of co-doño di diferente negoshi.

E ta sinti un gran deseo pa comparti su conocemento cu otro, pero tambe pa haya otro cu mesun boluntad pa discuti idea na un nivel regular. "Mentor ta scars na Aruba," e ta bisa. "Bo por tin un idea, pero si bo no tin hende pa check e of inspira bo, e idea por muri."

Segun Lejuez, e grupo lo ta habri pa tur hende interesa y lo ta completamente gratis. Aunke detaye concreto di ora y unda e grupo lo reuni ainda no ta disponibel, ya el a laga sa cu e ta bay traha riba esey y duna un anuncio pronto. E video tabata un manera di midi e entusiasmo den comunidad y el a haya un contesta cla y rotundo.

E reaccion social tabata totalmente positivo. Hopi hende a expresa nan entusiasmo y deseo pa forma parti di e iniciativa. "Ban p'e. Di biaha," un siguido a comenta. "Si! Falta hopi guia pa asina negoshinan por bay dilanti" otro reaccion a indica.

E desaroyo ta surgi net durante cierto tension entre e organisacionnan di negoshi mas tradicional.. E propuesta di Lejuez solamente a pone mas enfasis riba e necesidad pa un espacio nobo, mas moderno, refrescante, y creativo.

Omar Steve Lejuez su mensahe ta duna speransa y motivacion na un generacion nobo di 'doers', cu ta busca sentido, comunidad, y direccion den un mundo di negoshi den transicion.



Speedboat Go-Fast gara cu casi 400 lbs. di cocaina dilanti Puerto Rico

ORANJESTAD (AAN): Informacion for di San Juan na Puerto Rico, ta indica cu autoridadnan maritimo a logra di intercepta un speedboat tipo Go-Fast cu tabata tratando di drenta scondi na Puerto Rico, cu un cargamento di 399 liber di Cocaina. Abordo tabatin 6 stranhero indocumenta procedente di Republica Dominicana.

Esaki a socede Dialuna marduga 28 di April 2026, y e boto aki a wordo gara panort di Hatillo na Puerto Rico.

Pero ta desde Diadomingo anochi laat caba a detecta e boto aki moviendo riba lama, sin ningun luz cendi. E momento ey e tabata como 50 miya nautico panort di Puerto Rico.

For di San Juan mes autoridad a despacha un boto di intercepcion rapido cu a move den direccion di e Go-Fast. Ora cu a mira e boto di autoridad yega, nan no a stop, y a djis trata di huy di nan. Finalmente a usa forza pa stop e boto aki como 11 miya panort di Hatillo.

Abordo tabatin seis bola grandi, yena cu paki cu cocaina. E seis personanan Dominicano nan tur a wordo pasa pa Homeland Security Investigations na San Juan.



Special

Dia di Obrero

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Dia di obrero
Un dia pa reflexiona
Riba bo bon trabao desplega, den un tempo
Cortico of duradero
Dia den dia afor
Bo ta traha duro cu amor pa bo famia por
tin tur cos cu mester
Cuminda riba mesa
Paña pa bisti
Un buki pa lesa
Gradicimento pa sinti
Un mente di un guerero di paz
Capas di duna un man na bo prohimo ruman
Trabao ta progreso
Progreso ta trabao
Tur ramo y tur area
Ta lanta mainta tempran
Manera tera topa laman
Manera e troncon di Kibrahacha
Lanta sparcha
Lanta pa scucha y duna informacion
Duna les of scapa un bida pa por stima
Traha den construccion
Of den un of otro fundacion
Trabaonan mucho hopi pa menciona
Pa un salario cu tin cu inspira pa cubri gasto
Y momentonan di placer pa relaha
Pabien na nos obreronan
Danki pa boso bon trabao
Danki pa traha cu bon energia y respet
Cu auto of bus bin abao
Pa sirbi turistanan exigente
Corda tuma break, ta algo necesario y urgente
Pa recarga e bateria humano cu mas energia
Pa boso tambe goza boso dia cu salud y alegria
Duna servicio cu un sonrisa bunita
Y tende e biento ta supla y grita!
Dia di Obrero ta di nos tur!

— Ruthy "Lady Ruth", Mei 2025.

Columna E Sembrado



Diabierna 2 Mei. Di dos siman di Pasco di Resureccion 2025. Ciclo C.
San Atanacio, Obispo y doctor di Iglesia

Calendario Liturgico

Lectura:	Echonan 5, 34-42;
Salmo:	27;
Evangelio:	Huan 6, 1-15 ;

Hesus a coge e pannan y despues di a gradici Dios, El a laga parti nan pa e hendenan cu tabata sinta. Huan 6,11

Hesus ta haci un señal milagroso di multiplicacion di pan cu ta e Santa Eucaristia of Santa Comunion. Tur dia Hesus ta invita nos na su bankete di amor pa sinta na mesa di su Palabra y na mesa di Santa Comunion. Tawatin un multitud grandi ta sigui Hesus. Awendia nos tambe por bini den forma di un multitud grandi pa celebra hunto cu Hesus Bibo Resucita. Nos como cristian catolico tin e privilegio di no solamente scucha e Palabra di Dios pero tambe ricibi e Curpa Santo y Sagrado di Hesus. Nos tin cu balora e tesoro di mas grandi cu Hesus a laga pa nos cu ta Su mes Curpa y Sanger cu tin poder pa sana y libera nos na alma, curpa y mente y tambe duna nos forsa den nos bida diario. Den e luna aki nos muchanan ta bay ricibi nan Prome Santa Comunion. Laga nos como mayornan siña nan e balor di Santa Comunion y pa nos por sigui trece nos yiunan cerca Hesus pa E por bendiciona nan na abundancia.

Oracion: Hesus Bibo y Resucita, danki pa bo Curpa y Sanger. Yuda nos como creyentenan di balora e tesoro mas grandi cu ta e Santa Eucaristia y cu nos por laga e enseñansa como un herencia pa nos futuro generacion pa Cristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		8			1			
		9	6					
			9				8	3
2			8		4	7	5	
	1	4	2		3			8
5	2				6			
					5	4		
			1			6		

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 4/02

HARI UN TIKI

Juanchito a drenta den cushina y a cuminsa yama e sirbienta "Welita, welita".
E mama di Juanchito a wak e straño y a puntre "Di con bo ta yama e sirbienta "Welita?"
Juanchito a conteste "Pasobra mi papie ta yame "mamacita".

BUSCA PALABRA

DIVERSIDAD

N	A	N	N	O	I	C	A	P	U	C	O	E	R	P	N	C	O	E	O
I	N	V	E	S	T	I	G	A	C	I	O	N	B	O	Q	R	R	T	T
M	D	A	D	I	L	A	N	I	M	I	R	C	I	D	C	M	E	N	N
L	F	N	L	E	Z	Y	M	H	L	R	F	C	V	E	O	M	I	E	E
B	X	D	X	N	S	P	Q	X	A	Y	A	U	M	S	M	D	C	M	M
D	R	H	L	I	R	A	O	G	U	M	X	D	X	V	U	F	N	E	U
W	A	J	A	E	N	S	R	C	R	S	S	C	A	I	N	X	A	M	R
L	Q	D	S	I	K	P	T	O	I	N	V	G	Z	A	I	O	N	R	T
J	A	I	I	N	S	E	F	Q	Y	T	S	E	U	C	D	K	I	O	S
T	O	T	S	L	X	N	D	Y	J	O	A	W	P	I	A	H	F	N	N
N	W	X	N	N	I	C	E	F	E	G	N	R	K	O	D	C	G	E	I
X	N	O	W	E	T	B	J	X	K	Q	E	A	C	N	I	F	J	C	Q
Z	Z	M	J	S	M	Y	I	O	Y	O	C	O	N	O	D	Z	I	Y	F
X	O	L	U	K	O	I	L	S	C	G	H	S	N	P	M	M	E	E	C
T	C	H	B	B	G	O	T	U	O	Y	E	A	K	I	W	E	H	W	D
P	K	U	G	L	S	R	P	N	V	P	N	P	I	I	T	P	D	H	U
A	N	O	T	B	A	A	T	C	E	A	I	G	O	L	O	N	C	E	T
X	R	Q	E	R	N	R	D	M	M	S	U	M	H	R	I	X	Y	D	H
U	B	M	M	T	I	Q	C	R	X	G	U	L	A	D	F	S	W	I	M
A	Z	B	E	F	N	N	O	M	S	B	A	I	G	K	D	D	L	U	D
X	L	G	O	Y	C	N	Q	C	T	H	G	C	P	K	E	C	N	U	A
N	U	A	P	E	L	I	C	U	L	A	N	A	N	C	I	D	Z	W	P
W	P	D	R	W	I	V	Z	V	H	F	B	Q	B	H	I	N	F	R	R
G	U	K	E	M	X	L	X	K	M	C	N	C	U	A	W	Y	V	M	X
P	V	U	B	M	A	H	I	W	G	H	S	S	L	C	B	U	N	H	P
N	V	A	A	L	O	N	A	Q	A	V	Z	M	L	H	B	G	D	K	Z
S	W	Y	P	N	C	X	T	N	I	E	E	L	R	N	X	K	G	C	H
F	M	M	Z	T	M	A	P	E	Q	N	O	G	V	Q	Z	E	H	I	Q
Q	Z	H	F	O	E	X	K	W	T	D	E	Q	O	S	E	E	I	Y	L
N	D	F	X	X	E	P	Z	E	D	J	X	G	P	I	L	J	A	W	G

ALARMANTE
DEMOCRATICO
ENORMEMENTE
INFORMACION
MUNDIALMENTE
POSIBILIDAD
SENTIMENTAL
COMUNIDAD
DESAROYONAN
FINANCIERO
INSTRUMENTO
NORMANAN
PREOCUPACIONNAN
TECNOLOGIA
CRIMINALIDAD
DESVIACION
IMPRESION
INVESTIGACION
PELICULANAN
PREOCUPANTE

Answer to previous puzzle

3	9	1	6	7	4	2	5	8
7	2	4	9	8	5	6	1	3
6	8	5	2	1	3	4	9	7
4	6	8	7	3	9	5	2	1
1	3	9	5	2	6	8	7	4
5	7	2	8	4	1	9	3	6
2	1	7	4	9	8	3	6	5
9	4	6	3	5	7	1	8	2
8	5	3	1	6	2	7	4	9

Difficulty Level ★ 5/30

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Miembronan di AVP den dialogo importante cu Presidente di Eerste y Tweede Kamer

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna merdia, Presidente di Parlamento hunto cu lider di fraccion di AVP y cu e resto di delegacion di Parlamento di Aruba, a tuma parti den un reunion informativo cu e Presidente di Eerste Kamer, Señor Jan Anthonie Bruijn, y e Presidente di Tweede Kamer, Señor Martin Bosma, den un almuerzo formal.

E delegacion Arubano tabata consisti di e Presidente di Parlamento, Señor Marlon Sneek, hunto cu e lider di fraccion di AVP Señora Jennifer Arends-Reyes y demas lidernan di fraccionnan. E reunion a sirbi como un plataforma esencial pa fortalece e laso di dialogo entre e partnernan den Reino Hulandes y pa pone na atencion temanan di gran peso politico.

Durante e encuentro, tabatin hopi enfasis riba e tema di e futuro Rijkswet, un ley cu, manera ta conoci, lo mester pasa eventualmente den Eerste y Tweede Kamer.

A destaca tambe e desaroyo constante cu Aruba a logra na e ultimo añanan, pasando for di un economia dependiente di refineria pa un base diversifica sostene riba turismo y otro sector clave. Tambe a toca temanan manera Labor y Enseñansa. Ta enfatisa cu Aruba ta desea un relacion di respet mutuo y igualdad, basa riba transparencia y comprondemento.

E reunion, cu ta e prome di su tipo for di 2019,



a desaroya den un ambiente constructivo y positivamente diferente compara cu encuentro anterior. Segun Señor Sneek, tabatin mas apetit pa dialogo abiertamente y sinceramente. E delegacion di AVP a keda satisfecho cu e manera den cual nan a por contribui activamente na e intercambio. Nos ta re- afirma nos compromiso cu un Reino den cual tur partnernan lo mester trata otro cu dignidad y igualdad, y lo sigui busca espacio pa dialogo structural cu y pa e bienestar di pueblo Arubano.



Bestaansminimum na Maart 2025

Subida di deficit den 'bestaansminimum' ta refleha crisis di poder di compra

ORANJESTAD (AAN): Den luna di Maart 2025, cifra nobo di Oficina di Estadística ta lanta preocupacion: e bestaansminimum —nivel minimo pa sostene un bida digno— a subi, mientras ingreso di hopi hende ta keda stacionario of incluso ta cayendo.

Un hogar promedio cu dos adulto y dos mucha mester Afl. 5,507 pa cubri gasto basico, un aumento cu no ta pareha cu e realidad economico di hopi famia. E falta di balansa entre ingreso y gasto ta pone presion riba esnan vulnerabel.

Oficina di Estadistica a duna di conoce cu pa loke ta luna di Maart 2025, e bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais.

Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña. Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta".

Escalanan di ekivalencia ta wordo uza pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0- 15 aña).

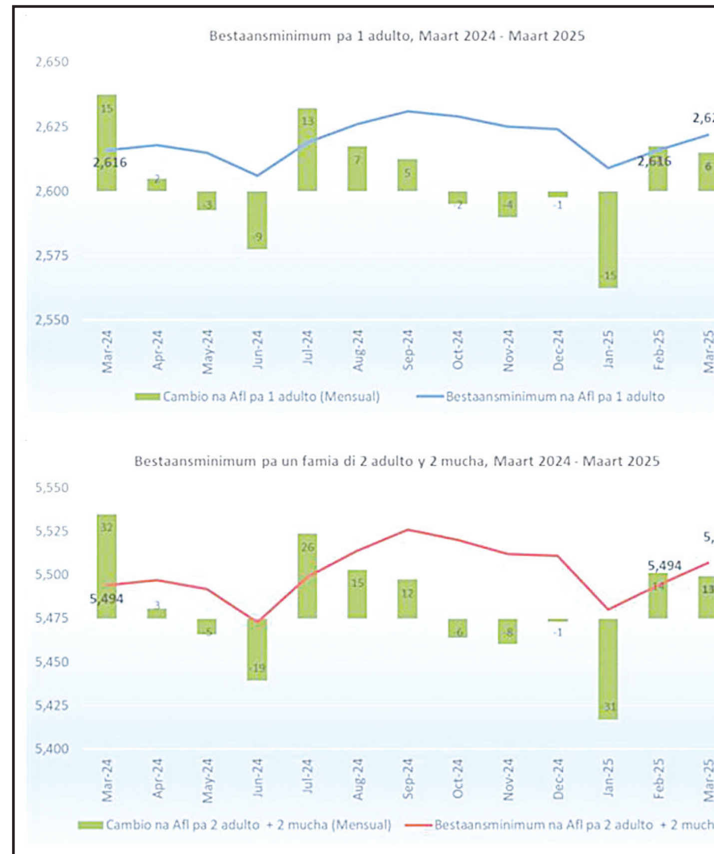
E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña).

Tabel 2 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) segun tamaño y composicion di famia, Maart 2025 (Base Oct. 2010)

Periodo	Escala di ekivalencia 1	1.3	1.5	1.8	2.1
	1 adulto	1 adulto + 1 mucha	2 adulto	2 adulto + 1 mucha	2 adulto + 2 mucha
Mar-24	2,616	3,401	3,924	4,709	5,494
Apr-24	2,618	3,403	3,927	4,712	5,497
May-24	2,615	3,400	3,923	4,708	5,492
Jun-24	2,606	3,388	3,909	4,691	5,473
Jul-24	2,619	3,404	3,928	4,714	5,499
Aug-24	2,626	3,413	3,938	4,726	5,514
Sep-24	2,631	3,421	3,947	4,736	5,526
Oct-24	2,629	3,417	3,943	4,732	5,520
Nov-24	2,625	3,412	3,937	4,725	5,512
Dec-24	2,624	3,411	3,936	4,723	5,511
Jan-25	2,609	3,392	3,914	4,697	5,480
Feb-25	2,616	3,401	3,924	4,709	5,494
Mar-25	2,622	3,409	3,933	4,720	5,507

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Na Maart 2025 e



bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 5,507) ta mustra un subida di Afl. 13 compara cu Maart 2024 (Afl. 5,494) y a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 15 y Afl. 9 den e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" y "Vivienda". E caida mas grandi na Maart 2025 a wordo registra den e sector di "Paña y sapato" (Afl. -14).

Na Maart 2025 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2,622, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 636, un subida di Afl. 6 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 630). E deficit aki ta e di dos mas halto registra den un periodo di seis (6) aña pa luna di Maart.

DEPORTE INTERNACIONAL

Stephon Castle, Rookie di Aña di NBA



Stephon Castle di San Antonio Spurs a bira e Rookie di Aña di NBA, un premio cu ta reconoce e mihor hungador debutante di e temporada.
Castle, selecta pa Spurs como e di cuater hungador general den e draft di 2024, a surpasa e frances Zaccharie Risacher (Atlanta Hawx) y Jaylen Wells (Memphis Grizzlies).
Esaki ta e di dos temporada consecutivo cu un hungador di San Antonio a gana e premio di Novato di Aña, despues di e victoria di Victor Wembanyama e temporada pasa.
E dobel premio di Rookie di Aña ta mustra riba un futuro prometedor pa e legendario franquicia di Texas.
E ultimo team cu un dobel di nobo tabata e Minnesota Timberwolves cu Andrew Wiggins (2014-15) y Karl-Anthony Towns (2015-16).
Castle, di 20 aña, a average 14.7 punto pa wega riba 42.8 porciento di tiro for di tereno, hunto cu 3.7 rebound y 4.1 asistencia den su prome temporada di NBA.
Spurs a caba e temporada cu 34 victoria y 48 derota, for di e playoff pero cu un mihor record cu e temporada anterior (22-60).

Inter Miami di Messi a perde 3-1 contra Vancouver y a keda elimina for di Concacaf Champions Cup



Inter Miami tabata mustra di tin e den nan alcance, djis un gol leu di hiba bay tempo extra, pero nan tabatin dos minut fatal y mester a depende riba un hazaña casi imposibel. Nan derota di 3-1 contra Vancouver Whitecaps a elimina nan den e semifinal di Concachampions, despues di a perde e wega di ida caba 2-0 na Canada.
Cu Lionel Messi como titular, nan a tuma e bentaha na Florida danki na e gol di Jordi Alba den e prome halftimer, pero tabatin un comienso dificil pa den di dos halftime danki na golnan di Brian White y Pedro Vite den cuestion di seconde. Sebastian Berhalter a duna e golpi final na e ekipo di Javier Mascherano.
Cu e eliminacion aki, Inter Miami awo mester enfoca riba Major League Soccer, unda e ta den di cinco posicion den e Eastern Conference, cu 18 punto den nuebe wega. E siguiente partido lo ta diasabra awo pa 8:30 p.m. (ora di Argentina) contra Red Bulls di New York, atrobe na cas.

Cristiano Ronaldo decepciona cu Al-Nassr ta keda un otro temporada sin trofeo



Cristiano Ronaldo mester a soporta un otro temporada frustrante sin trofeo na Saudi Arabia ora Al-Nassr a keda afor di e Liga di Campeonnan di AFC, perdiendo 3-2 contra di Kawasaki Frontale den e semi-final. Al-Nassr a keda elimina for di e King Cup na october aña pasa, y den e Liga Pro Saudita, nan ta ocho punto tras di e lidernan Al-Ittihad cu faltando solamente cinco partido den e temporada.
Mientras cu Ronaldo tin speransa di gana un trofeo grandi na Saudi Arabia, e hungador di 40 aña a post riba medionan social pa gradici e fanaticonan pa nan apoyo. Tambe el a elogia su compañeronan cu a duna nan tur riba tereno.
E ex-strea di Real Madrid y Manchester United a skirbi: "Tin biaha e soño mester warda. Mi ta orguyoso di e team aki y tur loke nos a duna riba tereno. Danki na tur e fanaticonan cu a kere den nos y a apoya nos cada paso di e caminda. Boso sosten ta nifica un mundo."

LeBron James a cuestiona su futuro den NBA despues di eliminacion di Lakers

Los Angeles Lakers a wordo elimina den e prome buelta di e NBA Western Conference Playoffs despues di a perde un serie di 4-1 contra Minnesota Timberwolves, y nan strea, LeBron James, a causa consternacion entre su fanaticonan riba su futuro den NBA.
LeBron James tabatin e placer di comparti un team cu su yiu homber, Bronny James, a contesta un pregunta di un reportero den un conferencia di prensa tocante su futuro den NBA. "Cuanto aña mas nos ta bay mira bo hunga?".
"Mi no sa, mi no tin un contesta. Lo mi sinta papia cu mi famia, mi casa y mi grupo di sosten pa papia y wak kico ta pasa. Lo mi papia cu mi mes tocante con largo mi kier sigui hunga. Aworaki, mi no sa e contesta, pa ta honesto. Nos lo wak," el a contesta.



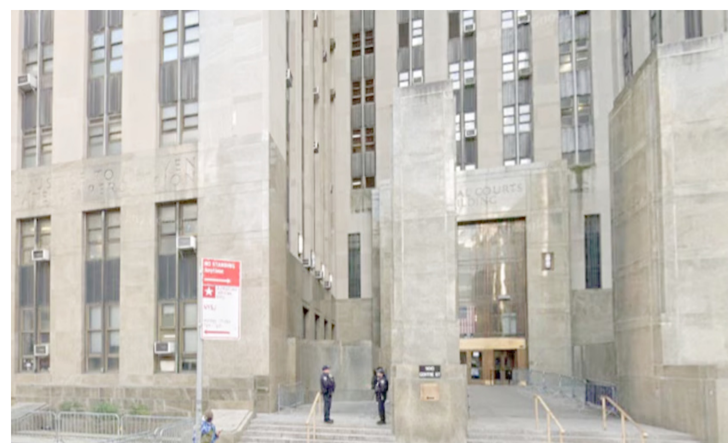
Noticia Internacional

Polis Chileno a detene un banda di criminalnan cu tabata atraca casnan luhoso na Merca y Europa

Recientemente polis Chileno a detene un gang criminal operando na Merca y paisnan Europeo, manera Belgica y Spaña, y envolvi den atraco den casnan di luho. Despues di un operacion largo, cu apoyo di FBI y incluyendo operativonan den varios municipio den e region metropolitano di Santiago y Valparaiso, 23 chileno a wordo deteni y ta enfrenta huicio dilanti cortenan nacional pa labamento di placa y asociacion criminal, aunke varios di nan lo enfrenta tambe acusacionnan di conspiracion na Merca.
Segun autoridadnan local, e criminalnan no tabatin antecedente penal na Chile, pero e informacionnan suministra pa FBI tabata crucial, loke a conduci na e detencion di e lidernan di e organisacion y e verificacion di "coordinacion y comunicacion entre e individuonan pa organisa e crimennan."
Concretamente, segun e investigacion, cu a cuminsa un aña pasa, e sospechosonan a biaha for di Chile pa otro paisnan, unda nan a comete e delitonan. Despues nan a manda e mercancia y placa obteni for di e maniobranan aki, bek pa nan pais.
Durante e razzia, polis a confisca droga, arma, varios vehiculo—tur cumpra cu e entradanan di e atraconan—y tambe placa cash. Den total, autoridadnan ta kere cu desde inicio di operacionnan na 2020, nan a acumula aproximadamente 1.3 miyon di dollar.
Asina tambe, manera determina pa e expertonan, tur esaki tabata posibel mirando cu, pa drenta y sali for di Chile y drenta suelo Mericano y Europeo, e gang a usa documentacion falso of adultera - of hasta a haci uso di crusamentonan no autorisa di frontera - loke a permiti nan tene nan identidad scondi.
Fiscal Eduardo Baeza a splica cu, aunke "e fenomeno di ladronicia den exterior ta existi pa hopi aña caba na Chile, lamentablemente esaki a aumenta den e ultimo añanan."



Protocol di emergencia activa den corte di New York despues cu nan a ricibi envelop cu un puiro blanco



NEW YORK: Un situacion di emergencia a wordo declara diaranson pasa, na e edificio di Corte Penal di Manhattan, situa na 100 Center Street, despues cu a descubri un envelop cu ta contene un substancia sospechoso. Ekipo specialisa di materialnan peligroso a wordo desplega di inmediato, cu a cuminsa cu un evacuacion parcial di e edificio.
Segun e Oficina di Administracion di Corte di Estado di New York (OCA), e envelop a yega via e Servicio Postal di Merca y a wordo habri alrededor di 4'or di atardi, riba e di diesdos piso di e edificio. E personal cu tabata maneha e post a nota cu e tabata contene un substancia blanco manera puiro, cu a lanta alerta pa posibel exposicion na un material toxico of peligroso.
E protocol di seguridad a wordo activa mesora: e area a wordo sera pa personal di corte, empleadonan den e area a wordo den cuarentena, y e sistema di ventilacion di e edificio a wordo cera pa preveni e posibel plamamento di particulanan contaminante.
Autoridadnan a confirma cu siete persona a wordo potencialmente exponi na e substancia y a ricibi cuido medico preventivo na e lugar.
E imagennan comparti pa medionan local a mustra un presencia pisa di vehiculonan di emergencia den becindario di e edificio, mientras cu ekipo tabata traha pa sigura e area y recohe evidencia pa analisis.

Homber sentencia pa abusa sexualmente di un hoben burachi y despues a mand'e video di atake

Un homber di 20 aña, miembro di e Tribu Yakama, estableci na Washington, a wordo condena na seis aña di prison pa a abusa di un mucha muhe di 16 aña cu tabata bao di influencia di alcohol, den un caso cu a genera discusion debi na su severidad y e creciente violencia sexual cu ta afecta comunidadnan indigena na Merca.
Segun People, Darius Morningstar Speedis tambe lo enfrenta dies aña di supervision despues di su libertad y lo mester registra como un delincuente sexual. Segun e medionan di comunicacion, e sucesonan a tuma lugar na november 2022 despues cu e atacante y e victima, hunto cu otro hobennan, a consumi alcohol, cu a wordo suministra pa e acusado mes. E atake a tuma lugar den hurisdiccion di e Nacion Yakama.
E medionan di comunicacion a destaca tambe cu e acusado a graba e agresion sexual riba video y despues a mand'e pa e victima, kende no tabata corda e anochi di e sucesonan te ora cu el a ricibi e evidencia aki riba su celular. Aunke el a purba di duna e material na autoridadnan, el a elimina esaki na final prome cu investigadornan por a haya acceso na dje.



Durante e huicio, e caso a hala atencion debi na e complexidad legal rond di e abuso den comunidadnan indigena. Manera describi pa e Departamento di Husticia di Merca (DOJ), e caso a wordo persigui bao di leynan federal cu ta goberna terenonan di Nativo Mericano, cu FBI y Yakama Nation Police hungando rolnan clave den e investigacion.
Ministerio Publico a mustra riba e abuso di confiansa y e accion deliberadamente di registra e asalto como factornan grave den e caso. Den e palabranan di e Fiscal Richard R. Barker, "Violencia sexual no tin lugar den ningun comunidad, y e ta specialmente devastador ora e ta afecta victimanan vulnerabel den comunidadnan cu ya ta wordo impacta pa un epidemia di abuso."

Noticia Internacional

Vaticano a reforsa seguridad na Kapel Sistine pa e Conclave cu tecnologia moderno

VATICANO: For di siglo 13, e Conclave a opera bou di un principio inviolabel: e secreto absoluto di e procedimento y deliberacionnan entre e kardinaalnan. Pa siglonan, esaki tabata garantisa door di ceramento fisico, huramento y control humano. Pero awendia, e riesgo real no ta bin mas door di e porta, sino mas bien ta infiltra door di olanan electromagnetico, un camara scondi den un pen, of un señal intercepta kilometernan leu.

E transformacion tecnologico di Vaticano ta pa motibo di un realidad nobo: proteha confidencialidad papal no ta suficiente mas cu muraya. Spionahe awendia ta silencioso, invisibel y remoto. Pa e motibo aki, Santa Sede a cuminsa cu un revision di su protocolnan tradicional, sin cambia e rito, pero reforsa tur loke ta rondon'é.

E tempo di "fumus" y huramento di silencio a agrega un factor nobo: e blackout digital total. E concepto ta cla: sera tur ruta di acceso, comunicacion of sali y regreso na isolacion completo, pero usando medionan moderno. Esaki ta representa un cambio cultural den e institucion mas bieu di Occidente, reconociendo cu proteccion spiritual tambe ta rekeri defensa den e reino digital.

Preparacionnan pa e proximo Conclave a inclui un despliegue teknologico sin precedente na Vaticano, specialmente den Kapel Sistine. Segun Corriere Della Sera, tecniconan specialisa a traha diligentemente pa transforma e sitio historico den un zona hermetico pa computer, manera un blokeador di frecuencia (jammer): aparatonan strategicamente instala pa elimina cualkier posibilidad di conexion, kiermen ta preveni celularnan of cualkier aparato cu Bluetooth, Wi-Fi, of tecnologia di red mobile di transmiti of ricibi señalnan den e localidad.

Tambe por wak cu nan a instala na bentananan di e Kapel di Sistine, e film cu ta blokia intentonan pa capta imagennan of sonidonan for di pafor usando drone spion of aparatonan



optico di largo alcance. Expertonan di contra-medidanan electronico a controla e lugar pa descarta e presencia di aparatonan di tapmento di celular.

Prome cu kardinaalnan drenta, nan mester entrega nan celular, laptop, smartwatch, iPad, y cualkier otro aparato cu por uza internet. E unico comunicacion posibel lo ta verbal y den persona. Den caso di cualkier operacion di emergencia of evento di riesgo, Gendarmeria di Vaticano a permiti canalnan di comunicacion interno, proteha pa un sistema nobo di encripcion militar, exclusivamente pa personal autorisa.

Alerta di sarampi na Merca: casonan a aumenta mas cu 10 biaha den e ultimo aña



Organisacion Mundial di Salud (WHO) a confirma cu, for di 1 di januari pa 18 di april 2025, 2.318 caso di sarampi a wordo raporta den seis pais den e Region di America, incluyendo tres morto. E cifra ta representa un aumento di 11 biaha compara cu e mesun periodo na 2024. Mayoria di casonan ta afecta hende entre e edadnan di 1 y 29 aña, cu status di vacunacion no vacuna of desconoci.

"A raporta casonan den seis pais: Argentina (21 caso), Belize (2 caso), Brazil (5 caso), Canada (1.069 caso), Mexico (421 caso, incluyendo un morto), y Merca (800 caso, incluyendo dos morto)," WHO a informa.

Sarampi, un malesa viral transmiti den aire sumamente contagioso, por causa complicacionnan serio of morto. Aunke e ta wordo preveni cu dos dosis di e asina yama vacuna "MMR", mas cu 22 miyon mucha rond mundo no a ricibi nan prome dosis na 2023.

E datonan aki, WHO a indica, a contribui na un aumento mundial di casonan na 2024 y a aumenta e riesgo di infeccionnan importa, particularmente a traves di biaheronan no vacuna cu ta yega for di areanan caminda e virus ta circula activamente.

E riesgo regional ta wordo evalua como halto, mientras cu e riesgo mundial ta keda modera, segun e autoridad di salud. Algo similar na loke a wordo raporta na America ta pasando na Europa: segun e Raport Epidemiologico Anual riba sarampi, publica pa e Centro Europeo pa Prevencion y Control di Malesa (ECDC), paisnan den Union Europeo y e Area Economico Europeo (UE/EEA) a informa 35.212 caso den 2024.

E cifra aki ta representa e cantidad mas halto registra den e ultimo binti añanan y ta refleha un aumento di dies biaha den infeccionnan compara cu e 3.973 casonan registra e aña anterior.

Ta bon pa corda cu e prome sintomanan di sarampi por lo general ta aparece entre dies y diescuater dia despues di infeccion. Un keintura halto hopi biaha ta un di e prome señalnan, sigui pa un nanishi cu ta core, tosamento, wowonan cora, y manchanan chikito blanco paden di boca. E rash caracteristico ta aparece dos pa cuater dia despues di e inicio di keintura y ta plama for di cabes pa e pecho y extremidadnan.

WHO tambe a duna detayenan di e situacion den e paisnan di America.

Te cu 17 di april 2025, WHO a informa 800 caso di sarampi na Merca den 25 hurisdiccion, incluyendo Alaska, Arkansas, California, Florida, New York y Texas, entre otro.

Nobenta y tres porciento di e casonan tabata asocia cu brotenan defini como tres of mas caso. Dies brote a wordo identifica, cu esun mas grandi—na Texas, New Mexico y Oklahoma—cu ta conta pa 82% di e casonan total.

-Con sarampi ta wordo transmiti

Un persona infecta por transmiti e virus na otronan for di aproximadamente cuater dia prome pa cuater dia despues cu e rash aparece. Aunke no tin un tratamento antiviral specifico, mayoria di pashent ta supera e infeccion den un periodo di dos pa tres siman.

E malesa por causa complicacionnan manera pulmonia, diarea, infeccionnan di orea, inflamacion di celebro (encefalitis), y cieguedad. Segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO), aproximadamente un di cada mil caso por desaroya den encefalitis post-infeccional. Ademas, sarampi por causa amnesia inmune, debilitando e defensanan di e curpa contra otro infeccionnan.

Vacunacion, segun WHO, ta e metodo mas efectivo pa preveni sarampi. Administrando dos dosis ta garantiza 97% di proteccion pa henter bida contra e malesa.

THE MOVIES PRINCIPAL RENAISSANCE | GLORIA movies dining entertainment play

NEW MOVIES MAY 1ST

FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com





SCREAMBOAT



LOCKED



F1 MIAMI

MAY 4



RUST



THUNDERBOLTS



Accident fatal na Curaçao a cobra bida di dama Hulandes

WILLEMSTAD: Diamars anochi, Central di Polis na Curaçao a core manda Polisnan pa bario di Daniel pa un accident cu dos hende herida.

E prome unidad di Polis cu a yega, a bin topa cu un vehiculo tipo SUV cu a baha di caminda y dal violentamente den un troncon di un palo di mata. Chauffeur tabatin lesion na su curpa. Como pasahero tabatin un dama, y esaki no tabata duna señal vital mas. El a muri eynan mes debi na e heridanan cu el a ricibi.

E chauffeur si a wordo transporta cu Ambulance pa CMC Hospital. Banda di 10:45 pm, Docter a constata morto di e pasahero femenino, kende ta di nacionalidad Hulandes.

Polis a start un investigacion pa mira si ta un simple accident esaki ta of algo otro. Den e auto tabatin un Baby den un Babyseat y el a sali ileso.

Jossy Brokke – E bos di Oro di Aruba

Aruba a perde un ser stima den e mundo di musica.

Nos ta honra e bida y legado di Jossy Brokke, un persona cu tremendo talento, humildad y amor pa su pueblo. Jossy su contribucion na cultura ta grandi. Cu su letra y melodia, el a skirbi historia. E amor pa Aruba tabata ilustra den su cancionnan.

Aruba a perde un gran artista, pero a gana un legado eterno.





Noticia Internacional

Corte Internacional di Husticia a urgi Venezuela pa abstene di tene eleccion den region disputa cu Guyana

BRUSSELS: Corte Internacional di Husticia (ICJ) a reafirma unanimamente su medidanan provisional otorga na december 2023 diahuebs y a ordena Venezuela pa abstene di tene of prepara eleccionnan den e region di Essequibo, un region disputa cu Guyana.

"Un biaha mas, e posicion di Guyana a prevalece. Un biaha mas, e posicion di Guyana a keda proba di ta di acuerdo cu derecho internacional. Gobierno di Guyana ta yama bonbini na e decision aki," presidente di Guyana, Irfaan Ali, a bisa riba su cuenta di Facebook.

Corte a indica den su texto, publica riba Facebook pa Ali, cu e medidanan provisional aki mester wordo implementa "inmediatamente y efectivamente."

"Wardando un decision definitivo riba e caso,



Republica Bolivariana di Venezuela mester abstene di tene eleccion of prepara pa eleccion den e teritorio disputa, cu actualmente Republica Cooperativa di Guyana ta administra y controla", el a enfatisa.

Venezuela a anuncia su intencion di tene eleccion na Essequibo dia 25 di mei y a cuminsa campaña pa e eleccionnan regional aki siman pasa.

Tur esaki a pesar di e hecho cu dia 1 di december 2023, ICJ a ordena Venezuela pa abstene di tuma cualkier accion cu lo cambia e situacion actual den e teritorio disputa.

Na maart 2025, Guyana a bolbe pidi medidanan provisional na ICJ pa evita cu Venezuela ta tene eleccionnan den e teritorio disputa, argumentando cu e tipo di accionnan aki lo viola e orden di 2023 y e status quo.

E disputa riba Essequibo a intensifica despues di e descubrimento di camponan di petroleo den e region. Guyana a entrega e caso na ICJ na 2018, buscando un resolucion legal di e conflicto, pero Venezuela ta desafiando e hurisdiccion di e corte.

Na december 2023, Venezuela a tene un referendum pa puntra su poblacion si mester crea un estado nobo na Essequibo y otorga ciudadania venezolano na su habitantenan.

Un hues di Texas ta prohibi e gobierno di Trump di uza un ley di siglonan bieu pa expulsa venezolanonan



NEW YORK: Diahuebs un hues federal na Texas a prohibi e administracion di Trump di uza e ley di enemigonan extraterestre di siglo 18 pa expulsa un grupo di Venezolano deteni den un centro di inmigracion na Merca.

Hues Fernando Rodriguez, nombra pa Trump durante su prome gobierno, a emiti e decision como contesta na un demanda di e grupo di varios di esnan afecta y despues cu Corte Supremo a blokia e mesun expulsionnan aki caba dia 19 di april bao di e ley di 1798.

Den su sentencia, e hues ta prohibi gobierno permanentemente di uza e ley aki, cu anteriormente tabata wordo uza solamente den tempo di guera, cu Trump a invoca dia 14 di maart pa expulsa centenares di Venezolano cu e ta acusa di ta pertenece na e organizacion criminal transnacional Tren de Aragua.

Nayib Bukele tin planea pa expande e prison mas grandi di El Salvador pa aloha mas migrante deporta for di Merca

SAN SALVADOR: E presidente di El Salvador, Nayib Bukele, tin planea pa redobla e tamaño di e Centro di Detencion di Terorista (Cecot), e prison enorme di seguridad maximo cu ta aloha centenares di migrante deporta for di Merca. E expansion di e instalacion aki, cu ya ta e prison di mas grandi na mundo, a wordo discuti pa Bukele cu e secretario di Seguridad Interno di Merca, Kristi Noem, durante su bishita na San Salvador na maart 2025, segun fuentenan cerca di e negociacionnan.

Habri na 2023, Cecot a wordo diseña pa contene te cu 40.000 detenido como parti di e represion di Bukele contra gangnan na El Salvador. E prison actualmente tin mas o menos 15.000 persona, incluyendo centenares di sospechoso di miembronan di gang recientemente deporta for di Merca. E expansion di prison lo permití esaki pa acapara te cu 80.000 detenido.

"Nos no tin plan pa trece nan bek; esaki ta un solucion a largo plaso," Noem a bisa Wall Street Journal despues di su bishita. "E tin plannan pa redobla e tamaño di e prison. E tin mas cu 80 hectarea cu e ta bay sigui desaroya," el a splica.

Na maart 2025, Merca a deporta mas cu 250 miembro sospechoso di gang pa El Salvador, hopi di nan di e gang Tren de Aragua—un organisacion criminal funda na Venezuela—despues di e invocacion di un ley di guera di e gobierno di Trump. Bao di un acuerdo, Merca ta paga El Salvador $6 miyon anualmente pa tene e deportadonan aki na Cecot.

Durante un reunion na Cas Blanco, Trump a sugeri na Bukele pa e construi "alrededor di cinco facilidad mas" pa sigui cu e proceso di detencion pa deportadonan. "Nos tin espacio," Bukele a contesta, y Trump a insisti: "E no ta suficiente grandi."

E mandatario Salvadoreño a haya influencia den e agenda di deportacion di Trump, mustrando su disponibilidad pa detene criminalnan Mericano sospechoso den su pais. Su lucha agresivo contra gangnan a atrae sosten di figuranan cerca di Trump, manera Elon Musk y Tucker Carlson. E prison a cuminsa ricibi bishita frecuente di legisladornan republicano, hopi di nan a saca potret hunto cu e detenidonan.

Cu un poblacion di 6.3 mi-



yon, El Salvador tin e tasa di encarcelacion mas halto na mundo, cu un di cada 57 ciudadano den prison, tres biaha e porcentahe na Merca. Ta anticipa cu cualkier expansion di e prison lo ta dirigi principalmente na aumenta e capacidad pa acomoda detenidonan stranhero. "Lo keda na Merca pa manda suficiente pa yena esaki," fuentenan cerca di e plannan di Bukele a bisa The Wall Street Journal.

Durante su bishita, Noem a enfatisa cu presonan deporta for di Merca ta ricibi miho trato cu presonan local. "Nan tin matras. Nan tin un cuminda completo. Nan tin tempo pa haci ehercicio y ricibi controlnan medico regularmente," el a bisa.

Centro di ciudad porfin birando limpi bek

ORANJESTAD (AAN): Dialuna dia 28 di april, Minister di Husticia mr. Arthur Dowers, hunto cu DOW y algun ploeg di limpiesa, a duna inicio na un accion di limpiesa den centro di ciudad. Despues di a constata varios caya den cual e cantidad di sushedad a bay for di man y yerba a crece di forma incontrola, Minister Dowers den capacidad como Minister di Obra Publico interino, a dicidi di tuma accion inmediatamente y e ploegnan a cuminsa haci e caya di Columbusstraat y Wilhelminastraat limpi.

E ploegnan di limpiesa, den coordinacion cu DOW, den apenas algun ora a haci e caya completamente limpi, kitando yerba y desperdicio cu tabata acumula riba acera.

E accion aki a haya hopi bon acogida cerca esnan cu ta biba den e area. Segun Christino Suarez, habitante den Wilhelminastraat, ta hopi tempo cu e no ta wak ningun hende ta haci e luga limpi. Mainta cu a sali for di cas, a nota un diferencia grandi den e caya completo. E ciudadano aki mes ta percura regularmente pa tene dilanti di su propiedad limpi y ta urgi pa cada hende tuma un rol mas proactivo den mantene dilanti nan propiedad limpi.

Luciano Fuentes, cu ta traha cu un ploeg di limpiesa ta contento cu e accion di Minister pa haci e luga limpi. Mantencion di Aruba ta un responsabilidad di un comunidad completo, y no solamente di Gobierno. Tanto bal istancianan di Gobierno haci limpi awe anto den dos dia, e mesun hendenan ta bolbe tira sushedad riba caya. Fuentes ta contento cu a asigna e ploegnan di limpiesa pa haci Centro di Ciudad limpi, paso ta un area na unda un cantidad di turista ta frecuenta. Unabes cu caba cu e area aki, lo sigui den otro cayanan den centro di ciudad.

Diamars trabao a sigui den Wilhelminastraat, na ex-warda di Polis na Oranjestad caminda un team di DOW hunto cu Bureau City Inspector, a haci un limpiesa riguroso den e cura, na unda a bay cu diferente bicicleta, matras y otro artefactonan bandona.

Marksonn Maduro, empresario na Plaza Daniel Leo, ta contento cu Minister Dowers a bin cu e plan di accion aki, paso ta hopi aña a transcuri sin cu a wak un instancia haci trabao di limpiesa den e area comercial aki. Downtown ta nos caya principal na unda e turista kier experencia nos cultura y unda nos localnan ta frecuenta, pero den un ambiente limpi.













OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Cu dolor den nos Curason Nos ta Aununcia cu nos querido:
Tata, Welo, pareha, Ex-Director di APS-Pest control service.



Guillermo Garcia Fernandez

⭑ 5 September 1952
† 29 April 2025

Na nomber di su Pareha/Mescus cu casa:
Norma Ras
Yiu nan:
Maria Alejandra Garcia Castro y Esposo Na Spaña
Nasya Garcia Fernandez y Pareha
Jarlath Garcia Fernandez
Nieto (a) nan:
Mathias
Laurienne, Kayshaun, Lilibeth
Jardiël
Mescos cu yiu:
Frances Maduro y yiu nan
Jessy Hoek-Maduro y yiu nan
Calvin Maduro Y famia Na Merca
Unico Subrina: Yanet Freire Garcia y Edon R Fraile Montejo y Hijos na Spaña
Swa y Cuñanan
Amigo Y Amiga nan di Cas:
Sandra Brown,
Iona de Windt, Rocky, Glemy, Rhounda, Glen Conradus
Na ex-cliente nan di APS pest control service
Na ex-colega nan di pest control service Y dimas pest control
Y dimas bisiña nan rond di cas
Na Dr di Cas y ta gradici Dr. Keneth Croes y Dr. Vink.
Y ayodante: Lola Geerman un gradicimento

Demas Famia: Garcia Fernandez Na Aruba Y Spaña. Ras, Maduro, Hoek, De Windt, Conratus, Brown, Geerman, Croes, Vink,

Nos ta pidi Disculpa si nos por a lubida algun familiar of conosi.
Dia di Condolencia/ Despedida ta Diasabra: Mei 3 2025 pa 2pm pa 4pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat 27z.

No ta bai tin bishita Na cas ni prome ni despues Di Entiero.

Bernhardstraat 134/136 • Tel: 584 8888

Diasabra tin Santo Sacrificio di Misa na Kapel di Alto Vista y na Kapel di Blue Army na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 3 di mei 2025, Pa 7 or di mainta tin Santo Sacrificio di Misa, na Kapel di Alto Vista y den Kapel di Blue Army na San Nicolas.

Prome cu Santo Misa ta resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina.Ta invita tur deboto y fielnan di Mama Maria pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santa Misa.

Luna di Mei ta luna dedica na La Birgen di Rosario di Fatima.

13 di Mei ta recorda e prome aparicion di Mama Maria na e 3 wardador chikitonan na Fatima. Prome cu Papa Francisco a fayese, E a duna su deseonan:

PALABRANAN PRINCIPAL cu Papa Francisco a expresa den e ultimo tempo: "Resa e Santo Rosario diariamente cu debocion, e ta un arma poderoso pa e temponan aki.

Cada cralchi di Ave Maria ta un rosa pa Mama Maria, cada misterio ta palabranan di Santa Scritura. Un rosario ta un proteccion contra tur adversidad.

Den tur parokia na Aruba tin debotonan di Mama Maria, asina cu 4 di Mei ta prome dia novena. Mama Maria ta entercede pa nos na nos Tata Celestial. Cu tur fielnan bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad.

Papa Francisco, Administrador Charles Jason Gordon, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior. Cu Dios Santo sananan y cu pronto nan por regresa na nan hogar.

Cu Mama Maria scucha sclamamento di esnan cu ta biba cu miedo y hamber, sin dak riba nan cabes, sin awa pa bebe y sin cuminda.

Henter nan bida ta destrosa bou di guera y perdida di nan sernan keri. Mas cu nunca, ban resa Santo Rosario pa PAZ na Medio Oriente. PAZ den hogarnan na Aruba y nos ruman nan riba otro islanan

Ban hinca rudia y busca refugio serca nos Mama Celestial. Den nos oracionnan pidi pa Oekrania y Rusia yega na e paz desea.

Bingo di delegacion Hubileo Aruba ta diasabra dia 3 di Mei

ORANJESTAD (AAN): Delegacion Hubileo Aruba 2025 hunto cu Stichting Angels & Stars ta participa, cu e Bingo di Caribbean Bingo na Club Caiquetio pa recauda fondo cu mester a tuma luga 4 di januari 2025, a wordo posponi pa mañan Diasabra 3 di Mei, 10 Florin pa buki y e orario ta 8:00 - 11:00 pm.

Bin sinta hunto, pasa un rato ameno, hungando bingo, ganando premio y yudando nos hubentud! Tin 14 hoben ta bay representa Aruba na e Hubileo 2025 na Italia. Nos hobennan ta bay scol y no ta traha, ta p'esey Delegacion ta pidi pueblo di Aruba, pa ban yuda nos hubentud pa yega Roma, pa por asisti na e Hubileo Hubenil 2025.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Magloire Dorcine
***17-02-1955 - †18-04-2025**

Na nomber di su famia:
Fabienne Saint Vil Brasil
Julessy Kedora Anaxe
Valdimir Anaxe
Cleta Saint Vil
Edrice
Nahomie
Yvose Louis
Nadeige Etienne
Lifranc Julneau
Elda Erius
Elianna Louis
Elmonise Etienne
Pierre Louis Etienne
Néné Saint Vil
Guy Saint Vil
Mimose Saint Vil Jesula
Raul Silla

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 5 di mei 2025 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 6 di mei 2025 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

O Dios, ya mi ta mi mes,
mi curason ta trankil.
Mi ke canta y toca pa Bo.
Salmo 57: 7

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente na Hulanda di



Ingrid Theresa Mathilda-Marquez

Na nomber di su:
Mayornan e.f.m.:
Francisco y Baldomera Marquez-Orman
Esposo: Hose Mathilda
Yiunan: Kevey Mathilda y famia
Kyanne Mathilda y famia
Rumannan: Elvira Orman y famia
Editha Marquez
†Ciro Marquez, su famia
Thelmo y Sien Marquez y famia
Ida y †Bill Tromp-Marquez y famia
Marva y Arnold Solagnier-Marquez y famia
†Nelson Marquez, su famia
Esther y †Kelvin Augustin-Marquez y famia
Gladys y Alejandro Sanchez Agudelo y famia

Tanta- y omonan, swa- y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, su ihanan.

Demas famia: Marquez, Mathilda, Orman, Tromp, Solagnier, Schaarbaay, Rijna, Agustin, Henriquez, de Cuba, Nuboer, Sanchez y Vargas y tur otro famia na Hulanda, Colombia, Corsou y Merca.

Entiero a tuma luga na Hulanda den circulo familiar, segun deseo di e difunto.
Gradicimento: na un y tur cu di un forma of otro a mustra atencion y duna consuelo.

Invitacion: pa un Santa Misa na Pro Catedral San Francisco de Asis na Playa, diasabra 3 di mei pa 5:00 pm.

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan Marquez-Orman y demas famia.

E Bon Noticia

Bo ta den e unico iglesia di Hesus cu tin mas di 2000 aña of bo ta den un secta cu hende a lanta pa fierno

Skirbi pa: Un mensahero di Dios

Bijbel Exodo 24: 7- 8, den e Evangelio aki, Dios Tata a cera e prome Aliansa cu e pueblo di Israel, pa medio di Moises. Bijbel 2 Samuel 7: 16, den e Evangelio aki, Dios Tata a eligi David, pa bira e prome Rey di Israel. Dios Tata a priminti Rey David cu su sucesornan,nan lo ta pa semper encabesa e Reino di Dios. Bijbel Mateo 26: 26-28, den e ultima cena Hesus a bisa Su apostelnan: "Boso tur bebe for di e copa di biña aki, esaki ta Mi Sanger, e Sanger cu ta confirma e Aliansa cu Mi ta derama pa hopi hende, pa pordon di pikanan." Akinan Hesus ta confirma Su Sacrificio y morto na crus, deramando Su Sanger precioso, pa e Aliansa Nobo di Dios Tata, cu ta e pueblo Nobo di Israel.

Bijbel Lucas 1: 32-33, ta bisa: "Señor Dios lo duna Hesus e trono di Su antepasado Rey David y te den eternidad lo E ta Rey di e descendientenan di Jacob y Su Reino lo no tin fin." Bijbel Mateo 16: 15-19: "Hesus a puntra Su apostelnan: Anto boso mes, ta ken boso ta bisa Mi ta? Simon a contesta: Bo ta E Mesias, E Yiu di Dios bibo! Hesus a bis'e: Felis bo ta Simon yiu di Huan, pasobra no ta hende a revela bo esaki, ma Mi Tata cu ta den Cielo. Mi ta bisa bo: Abo ta Pedro (o sea baranca) y riba es baranca aki, lo Mi lanta Mi Iglesia y forsanan di fierno lo no podera di dj'e. Lo Mi duna bo e yabinan di Reino di Cielo y loke bo prohibi na tera, ta prohibi den Cielo tambe y loke bo permiti na tera, lo ta permiti den Cielo tambe." Akinan Hesus ta bisa bon cla, Mi Iglesia, osea un solo Iglesia y no Iglesianan. E demonionan den fierno lo lanta diferente sectanan na mundo, pa podera y pa kibra e Iglesia di Hesus, pero nan lo no logra. Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa baranca, cabes visibel di Su Iglesia. Hesus a duna Pedro e yabinan di Reino di Cielo y esaki ta significa, cera of habri e unico portanan pa laga e almanan drenta den Reino di Cielo. Hesus a duna e autoridad na Pedro pa dirigi Su Iglesia, di loke ta permiti y di loke ta prohibi.

Bijbel Marco 16: 15-16, aki Hesus ta bisa Su apostelnan: "Sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad." E palabra, sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad, ta significa, Universal, Hesus Su Iglesia ta Universal. E Iglesia Universal di Hesus, ta e pueblo Nobo di Israel di Dios Tata den e Aliansa Nobo. Awor, tur e sectanan na mundo y e Hudiunan mes, nan mester kere den Cristo-Hesus y nan mester drenta y bautisa den E Iglesia Universal di Hesus, pa nan por drenta den e Reino di Cielo.

Hesus a duna Su apostelnan, Su doctrinanan di Gracianan di salbacion pa Iglesia: Bautismo Mateo 28: 19-20, Confirmacion Echonan di Apostelnan 2: 1-4, Confesion Huan 20: 23, Eucaristia Lucas 22: 19-29, Matrimonio Mateo 19: 4-6, Apostolado Marco 3: 13-19, Enfermonan Hacobo 5: 14-15. Awor puntra bo mes, ta di con tin tanto sectanan na mundo y mientras ta un Iglesia Hesus a lanta? Na aña 1521, Martin Luthero, a inventa e theoria di e interpretacion liber di Bijbel. E interpretacion liber aki, a produci 36.000 diferente sectanan y oposicionnan na mundo. Tur e sectanan aki, ta pretende di ta di Hesus.

Durante tempo, hopi di nan a lanta nan mesun religionnan y predicando e Bijbel den nan mesun manera y buscando hendenan debil den fe pa sigui nan. di Bijbel Echonan Apostelnan 20: 28-30, carta di San Pablo na su coleganan Apostelnan: "Cuida boso y di henter e rebanjo na cual Spirito Santo a pone boso como Obisponan pa warda e Iglesia di Señor, na cual E'l a gana cu Su propio Sanger. Mi sabi cu despues di mi partida, lo drenta lobonan feros cu lo no tene compasion cu e rebanjonan y cu denter di boso mes, lo surgi hendenan cu lo sinja doctrinanan robes y nan lo gana discipelnan nan tras."

Ta manera cu Hesus a bisa den, Bijbel Mateo 16: 18, cu forsanan di fierno lo purba podera y kibra e Unico Iglesia Universal di Hesus, pero nan lo no logra. Husga pa bo mes. Nunca no ta laat pa compronde e berdad y pa comberti.

Fortaleza di Famia

Diabierna 2 Mei 2025

Ta un gran bendicion pa traha den e hardin di Señor

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

E hardin di Señor ta henter e mundo, caminda e Evangelio di e Reino di Dios, mester wordo predica, pa tur hende por ta na altura di e plan di Salbacion, cu ta bini directamente for di e trono di e Altisimo.

Pasobra ta un solo Mediador tin entre Dios y hende y su nomber ta Cristo Hesus, E ta e porta pa medio di dj'E nos tin entrada cerca nos Tata celestial.

Colosensenan 3:23-24 ta bisa; Tur loke boso haci,haci boso trabao di curason,como pa Señor, y no pa hende, sabiendo cu for di Señor boso lo ricibi e recompensa di e herencia. Ta Señor Cristo ta esun cu boso ta sirbi.

Den e hardin di Dios ningun hende por traha con cu ta, ni tampoco pa nan propio fama, tampoco pa halsa nan mes, pero den tur obediencia ta traha pa e Gloria di Dios, pa Señor Su nomber wordo halsa y asina nos por wordo reconoce como Su sirbidor.

Pa funciona den e hardin di Dios, mester entrega complementamente, na Dios, y depende riba Dios, pa tur locual nos ta haci, pasobra ta Dios ta nos doño di trabao, E ta nos Maestro, y nos tur debe obediencia, na Dios.

Laga e pas di Cristo goberna den boso curason,pa cual di berdad boso a wordo yama den un curpa, sea agradecido.

Y tur loke boso ta haci cu palabra of cu hecho, haci tur den e nomber di Señor Hesus, dunando gradicimento door di dj'E na Dios e Tata. (Colosensenan 3:15-17).

Nos ta yama pa traha den tempo y for di tempo, yama pa agrada Esun cu a yama nos, nos ta emhabador den Cristo Hesus. Nos tin e ministerio di reconciliacion, esey ta nifica cu nos tur cu ta sirbi den e hardin di Dios, tin e autoridad pa reconcilia hende cu Dios, Nos no ta di nos mes pero nos ta pertenece na Dios, Pasobra den Señor nos tin tur cos.

Tin un meta cu nos mester alcansa den nos bida manera Pablo a bisa; No cu mi a alcansa esaki caba, of cu mi a bira perfecto caba, ma mi ta haci tur esfuerso, pa mi por gara e loke pa cual mi tambe a wordo gara, door di Cristo Hesus. Rumannan mi no ta pretende cu mi mes a gare caba, ma un cos mi ta haci, lubidando loke ta keda atras y aspirando na loke ta dilanti, mi ta haci tur esfuerso pa alcansa e meta, pa hanja e premio di di e yamada celestial di Dios den Cristo Hesus. (Filipensenan 3:12-14).

Den e trabao di Señor, tur locual ta orguyo tin di cay abao na suela, pa asina humildad y obediencia na Dios por prevalece tur momento, pasobra no ta cu forsa, ni cu poder, pero pa medio di e Spirito di Dios tur cos ta tuma lugar.

Tur cos ta sosode pa medio di e Spirito Santo di Dios, e ta nos guia, y nos Consolador kende ta guia nos na tur berdad. Nos mester busca Su presencia continuamente.

Pesey mi ta roga boso, rumannan pa medio di e misericordia di Dios, pa presenta boso curpanan como sacrificio bibo y santo, aceptabel pa Dios, cual ta boso sirbishi spiritual di adoracion. Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios. (Romanonan 12;1-2).

Laga nos sigi cumpli cu e boluntad di Dios den tur cos, pa asina nos por ricibi e galardon for di Señor den cielo.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

TA HUUR
Apartment grandi na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs 950,- Tel: 594-0609

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation. Tel: 561-2137

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518. Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs. Tel: 569-8003

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

TA DRECHA
Wasmachine, dryer, frigidaire, freezer, airco y service. Ta drecha e na cas. Tel: 742-4616 / 567-3634

HANDYMAN 2025
Roof repair, welding new and repair, painting industrial, painting house, building, carpentry new and repair, all around maintenance. Call now 743-8155 di 8'or pa 5'or pm.

TA BENDE
Wasmachine semi automatic. Tel: 593-9420

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartamento espacioso di 2 camber y 1 baño den Pavia Country Club, exclui utilidadnan y pa Afl.1.750,00 pa luna mas un luna borg. Yama Mito na 593-6318

YARD SALE!
Diasabra 3 mei, 09:00-3:00PM Diadomingo 4 mei, 10:00-2:00PM Calbas 3A. Articulo di cas, paña, buki etc. No perde!

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



FRIDAY MAY 2ND & SATURDAY MAY 3RD

AKT MOTORCYCLES

BIKE SHOW & TEST RIDE





SAVE 800,- with Quad Purchase
Was 6000,-
Now 5199,-

SHOP NOW PAY LATER



amc unicon

AMC EAGLE MEGASTORE 569-2407
AMC SAN NICOLAAS 568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

Ex-Directora di Radio Caruso Booy FM a fayece

ORANJESTAD (AAN): E siman aki e noticia tristo a drenta cu e dama Sira Petra Booy-Mercera, conoci pa hopi hende como 'Señora Sira' of simplemente 'Señora', a fayece.

E ta uni asina cu su casa cu a bay prome, y ta e gran locutor y presentador na radio, esta Caruso Booy. Despues di a traha hopi aña pa Radio Antillana riba banda di AM, Caruso a logra den decada di 1980 pa habri su propio emisora 'Radio Caruso Booy' cu studio prome den Boulevard Mall na Playa, y despues a muda pa su cura di cas na Generaal Majoor de Bruynewijk na Savaneta. Su antenna di transmision pa e emisora na 102.7 MHz, antes tabata na area di Bloemond/Babijn, y despues a bay pa riba sero di Hooiberg.



Despues di fayecimento di Caruso, e ora Sira Booy mes a tuma over maneho di e emisora, y a guia esaki te ora cu e emisora a cera y stop di transmiti.

Señora Sira Booy conoci pa un actitud hopi social, semper ta habri pa ideanan nobo, y tabata bay bon cu tur e Discjockey y Locutornan laborando na e emisora. Na famianan di e fayecida, DIARIO ta manda palabranan di condolencia.